

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 55 (1964)
Heft: [1]: Jahresheft 1964

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

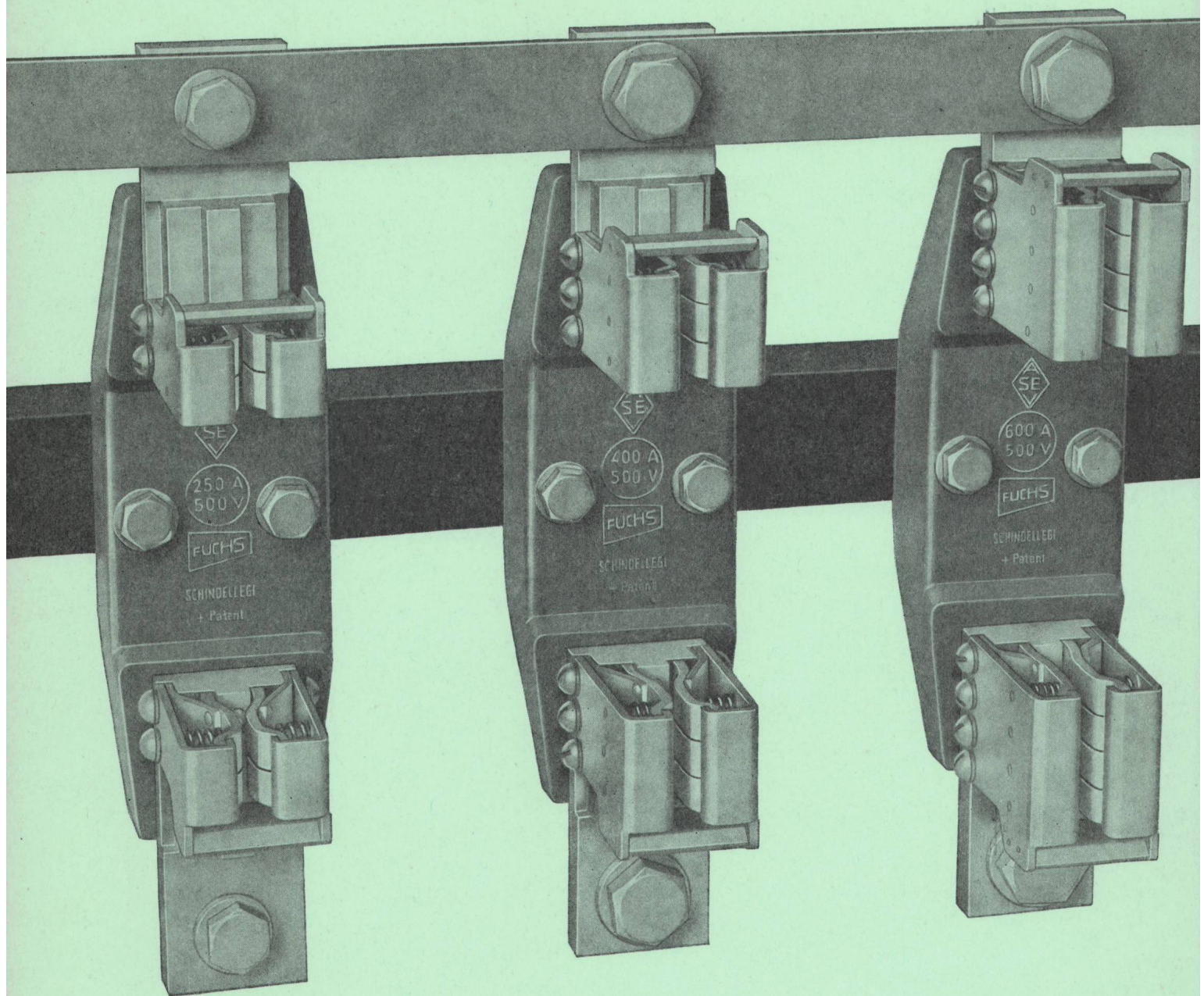
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Seit 10 Jahren unverändert und 100 000 fach bewährt!



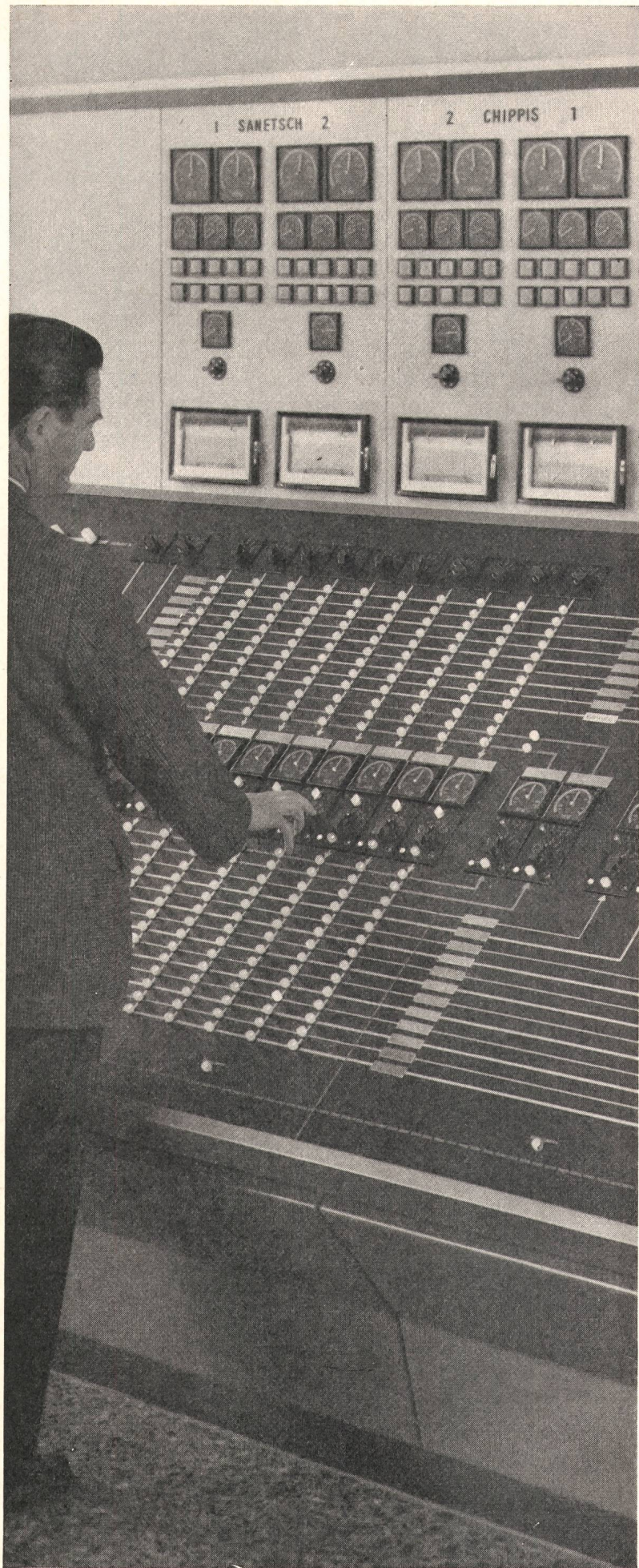
**R. Fuchs-Bamert
Schindellegi SZ**

Kabelverteilkabinen
Mauernischeneinbauten
☎ 051/96 02 41

N H S-Hochleistungs- Sicherungselemente

Überzeugend klare Bauform
Durchlaufende Sammelschiene
Befestigungen und Anschluss-
stücke auf gleicher Höhe und Tiefe

Auswechseln der
3 NHS-Typen unter-
einander ist
ohne weiteres möglich



Wir planen und liefern
Mess- und
Summierungseinrichtungen
für Kraftwerke und
Unterstationen nach
modernsten Prinzipien
unter Verwendung
bewährter, wartungsfreier
Geräte und Bauteile

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telefon (061) 342440, Telex 62159

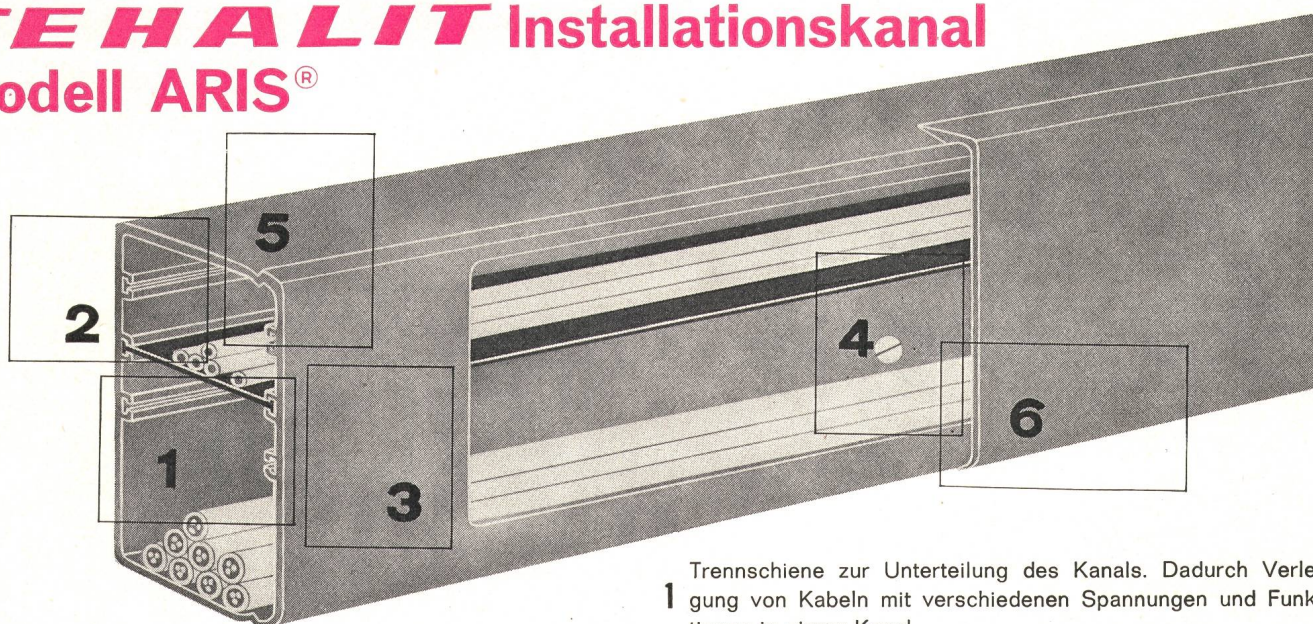
camille bauer

EOS Poste de couplage de Chamoson



**jura Elektroapparate werden
bevorzugt wegen ihrer
sprichwörtlichen Zuverlässig-
keit, Formschönheit und
Preiswürdigkeit.**

Der neue Weg in der Elektro-Installation: **TEHALIT** Installationskanal Modell ARIS®



- Zeitersparnis
- Grosse Reserven für Nachziehkabel
- Leitungen jederzeit auswechselbar
- Keine Schmutzansammlungen an den Leitungen
- Hoher Schutz gegen mechanische und chemische Einwirkungen. Versehentliche Berührung der Leitungen ausgeschlossen.
- Starkstrom- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.
- SEV und T+T geprüft und zugelassen.

- 1 Trennschiene zur Unterteilung des Kanals. Dadurch Verlegung von Kabeln mit verschiedenen Spannungen und Funktionen in einem Kanal.
- 2 Trennschiene sitzt in T-förmig ausgebildeten Führungsnuten und kann sich auch bei starker Belastung nicht daraus lösen. Stege geben dem Kanal gegenüber einem offenen Profil erhöhte Festigkeit. Kein Herausfallen der Kabel. Volle Ausnutzung des Kanal-Querschnittes.
- 3 Kanal wird an die Wand geschraubt oder auf Abstandhalterungen befestigt.
- 4 Verschluss von Kanal und Deckel ist so konstruiert, dass die kurzen Schenkel des Deckels mit den Seitenwänden des Kanals eben abschliessen.
- 5 Deckel wird mit der Hand auf Kanal gedrückt. Wegnahme ohne Spezialwerkzeuge.

Abmessungen der ARIS Kanäle

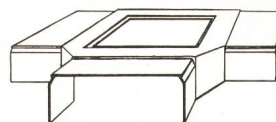


| Nr. | TYPE | HÖHE | TIEFE | LÄNGE |
|------|----------|--------|-------|---------|
| 5720 | ARIS 100 | 100 mm | 50 mm | 2000 mm |
| 5721 | ARIS 150 | 150 mm | 50 mm | 2000 mm |
| 5722 | ARIS 200 | 200 mm | 50 mm | 2000 mm |

Formstücke zu ARIS Kanälen



| T-STÜCK | KREUZSTÜCK | WINKELSTÜCK (flach) |
|-------------------|-------------------|-----------------------------|
| Nr. 5725 3×100 mm | Nr. 5730 4×100 mm | Nr. 5760 2×100 mm |
| Nr. 5726 3×150 mm | Nr. 5731 4×150 mm | Nr. 5761 2×150 mm |
| Nr. 5727 3×200 mm | Nr. 5732 4×200 mm | Nr. 5762 2×200 mm |
| INNEN-ECKE | AUSSEN-ECKE | REDUZIERUNG |
| Nr. 5740 2×100 mm | Nr. 5745 2×100 mm | Nr. 5735 200×150 mm |
| Nr. 5741 2×150 mm | Nr. 5746 2×150 mm | Nr. 5736 150×100 mm |
| Nr. 5742 2×200 mm | Nr. 5747 2×200 mm | |
| KUPPLUNG | ENDSTÜCK | TRENNSCIENE |
| Nr. 5750 100 mm | Nr. 5770 100 mm | Nr. 5755 passend |
| Nr. 5751 150 mm | Nr. 5771 150 mm | zu ARIS-Kanal 100, 150, 200 |
| Nr. 5752 200 mm | Nr. 5772 200 mm | |



T-Stück

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Sihlquai 125, Postfach Zürich 23

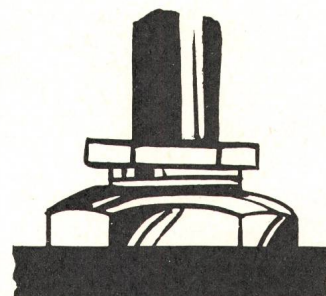
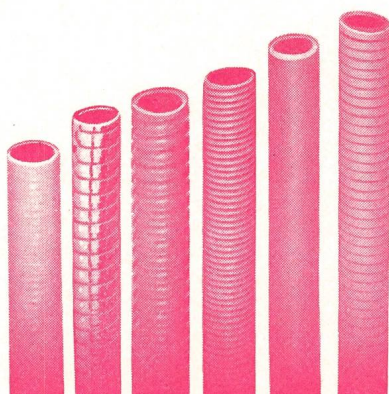
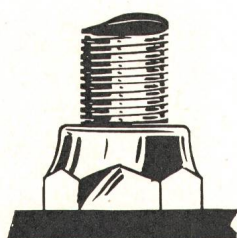
Telefon 051 / 42 33 11



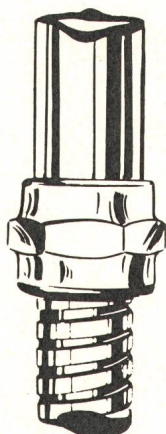
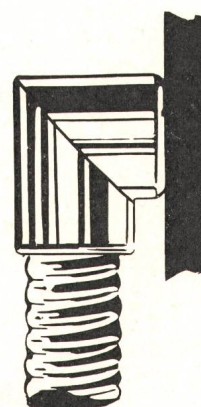
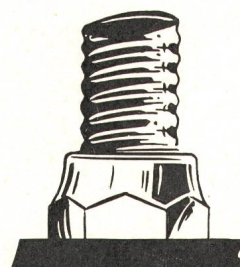
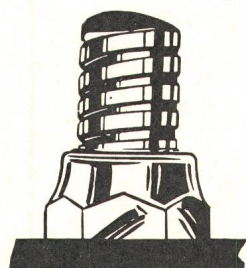
Neuheit!

Mit Agro-Steck-Verschraubungen verbinden und dichten Sie sämtliche Elektroleiter und Rohre, ohne Schlüssel und Zange

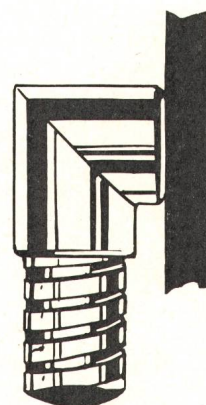
Zudem mit der jeweiligen Anschlussgrösse, alle sich im Handel befindlichen Rohre, Schläuche und Kabel, universal
Dadurch eine enorme Vereinfachung ihrer Lagerhaltung



Beispiel:
Pg 11: mit allen Rohrtypen



Einfachste und schnellste Montage
Absolut wasserdicht und zerreissfest
Die Qualität der AGRO-Verschraubungen hat sich in der Praxis erwiesen
Alle AGRO-Erzeugnisse sind Schweizer Produkte
Verlangen Sie bitte den Katalog über unsere neuen Erzeugnisse



AGRO AG Elektrotechnische Fabrik
Hunzenschwil/AG Tel. 064 3 43 68/3 48 64

Warum so hohe Gestehungskosten der elektrischen Energie?

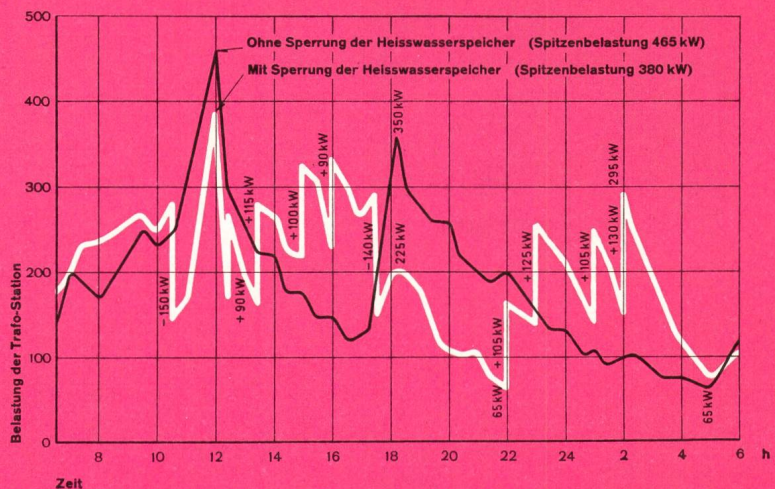
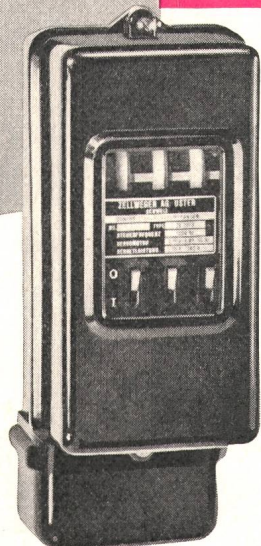
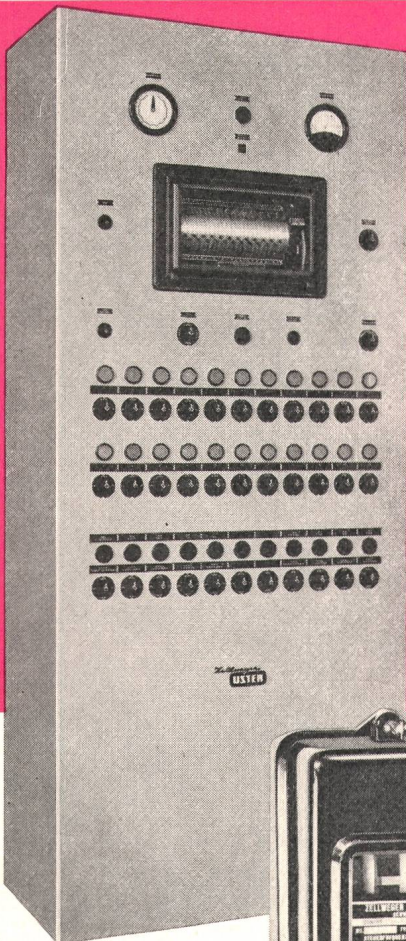
Zellweger
USTER

Zentralsteuerung

Weil alle Anlagen der Erzeugung und der Verteilung für die nur kurzzeitig auftretenden Belastungsspitzen dimensioniert werden müssen. Eine gleichmässiger Belastungskurve — ohne Spitzen und ohne Täler — erhöht die Wirtschaftlichkeit der Anlagen ganz beträchtlich.

Eingehende Untersuchungen haben ergeben, dass ein Empfänger, der einen Verbraucher von 1,5 kW steuert, die Netzspitzenleistung um mindestens 0,5 kW reduziert. Das bedeutet eine Einsparung an den für die laufende Verstärkung des Netzes notwendigen Investitionen von Fr. 1250.—.

Verlangen Sie unsere Druckschrift über die Wirtschaftlichkeit von Zentralsteuerungs-Anlagen!



Obige Kurven, aufgenommen in einer Trafo-Station, zeigen die sofort in die Augen springenden Vorteile einer ZELLWEGER-Zentralsteuerung:

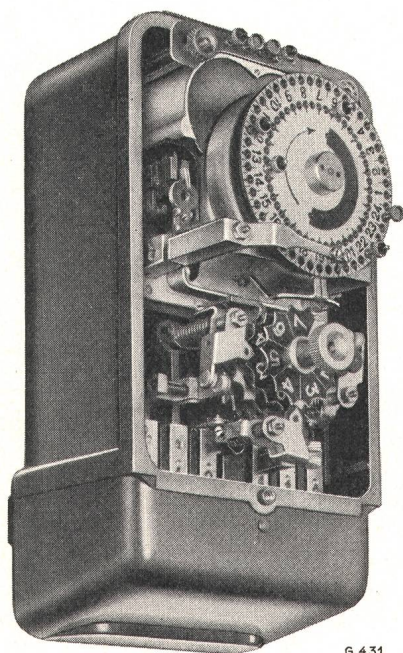
Senkung der Spitzenbelastung um 18,2 %

Erhöhung des Energieverkaufes während Zeiten schwacher Belastung um 49 %

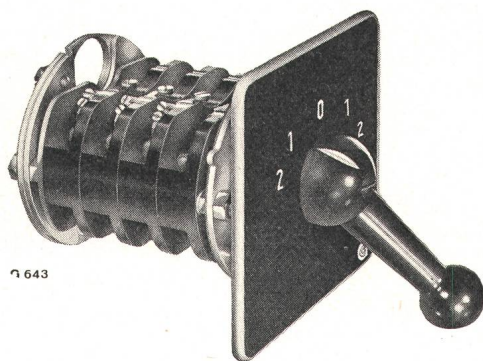
Das ist einer der Gründe, warum z. B. im Netz der Dunedin City Corporation (Neuseeland) sukzessive alle Boiler durch 27000 ZELLWEGER-Zentralsteuerungsempfänger gesteuert werden. Die 9 Sendeanlagen erfassen ein Gebiet von mehr als 1200 km² mit ca. 100000 Einwohnern.

Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster
Uster (Zürich)

GHIELMETTI



G.431



G.643

Automatische Schaltapparate

elektromechanisch:

- Zeitschalter
- Schaltuhren, Steueruhren
- Zeitrelais mit Motorantrieb
- Fernschalter mit Motorantrieb
- Schalterschütze
- Kleinschütze, Schrittschalter
- Normalrelais, Zwergrelais
- Steckrelais
- Programmschaltwerke
- Temperaturregler

elektronisch:

- Netzkommando-Empfänger
- Zeitrelais
- Programmgeber
- Relais für Spannungsbegrenzung
- Relais für Strombegrenzung
- Kontaktschutzrelais
- Halbleiterrelais

Nichtautomatische Schalt- apparate

- Spezial-Handschalter für Werkzeugmaschinen, Schalttafeln, Schaltpulte usw.
- Druckknöpfe, Kreuzschalter
- Fußschalter, Endschalter

Steuerungen

mit elektromechanischen und elektronischen Bauelementen

GHIELMETTI AG

Fabrik elektrischer Schaltapparate

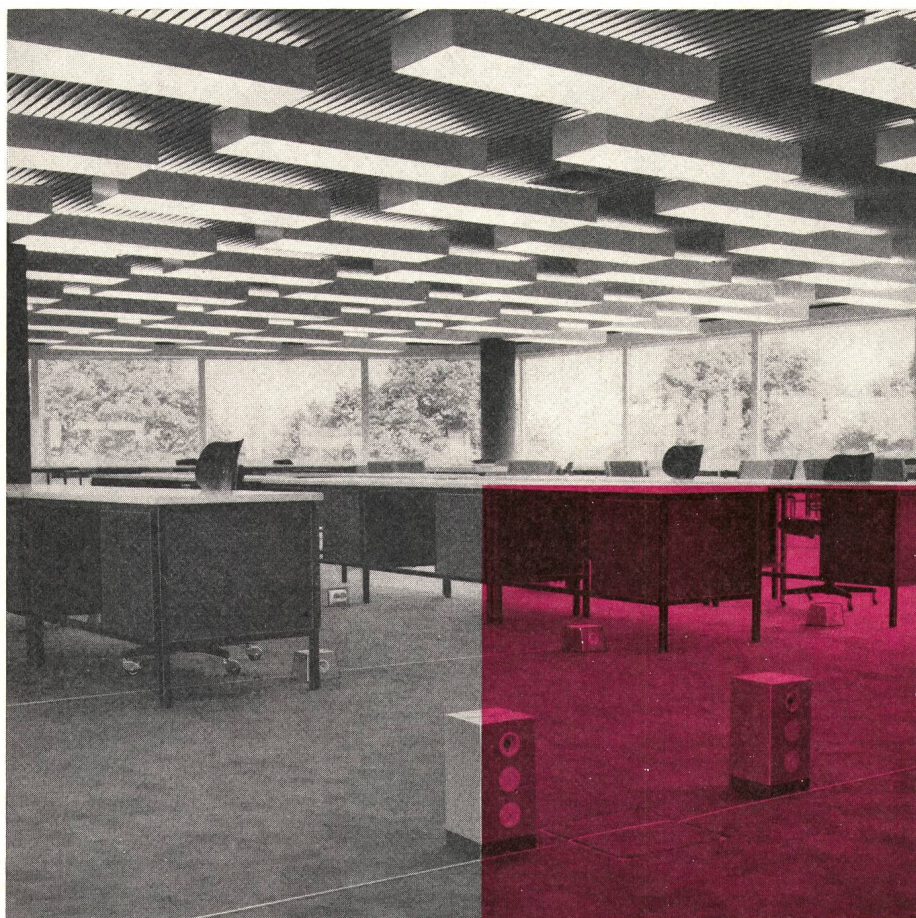
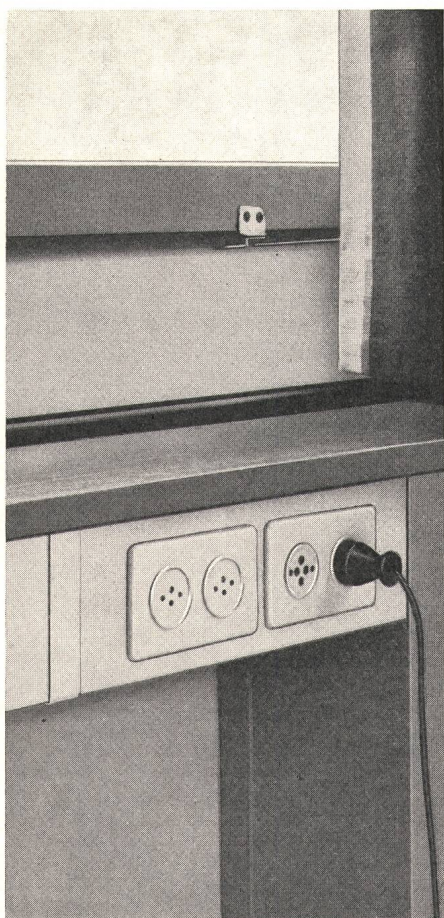


SOLOTHURN (SCHWEIZ)

Telephon (065) 2 43 41

Teli-Flur

**Schwach- und
Starkstrom-
Installation
im Fussboden**

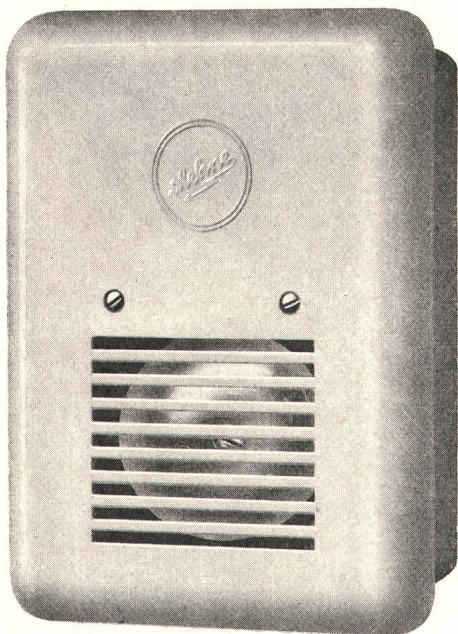


Teli-Flur, das Elektro-Installationssystem in Fussboden und Fensterbankkanal, ist der Träger aller Leitungswege für Stark- und Schwachstrom. Teli-Flur ermöglicht Anschlüsse an jedem beliebigen Punkt eines Raumes, wodurch eine weitgehende Flexibilität in der Nutzung desselben gewährleistet wird.

Teli-Flur eignet sich sowohl für die Verlegung auf Betonguss als auch in Stahl- oder andern Decken. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne den ausführlichen Teli-Flur-Katalog.

Xamax AG Zürich-Oerlikon
Fabrik elektrischer Apparate
und Maschinen
Telephon (051) 46 64 84

xamax



Ausführung Unterputz

MEHNE GLOCKE-TRAFO-KOMBINATION

Type Sonetra

Glocke mit 7 cm-Flachschale, vernickelt. Trafo 0,5 A mit SEV-Qualitätszeichen, 220 V Anschlussklemme für 2. Glocke oder Türöffner. Auf Wunsch mit eingebauter Glaspatronen-Sicherung.

Gehäuse bei Aufputz-Kombination ganz aus weissem Preßstoff, bei Unterputz-Kombination aus Metall, schwarz lackiert, mit weisser Preßstoff-Abdeckplatte.

KURT HOEHN AG ST GALLEN

☎ 071 24 31 37



SOLIS

Für jeden Anspruch und für jeden Verwendungszweck gibt es ein

SOLIS-Heizkissen

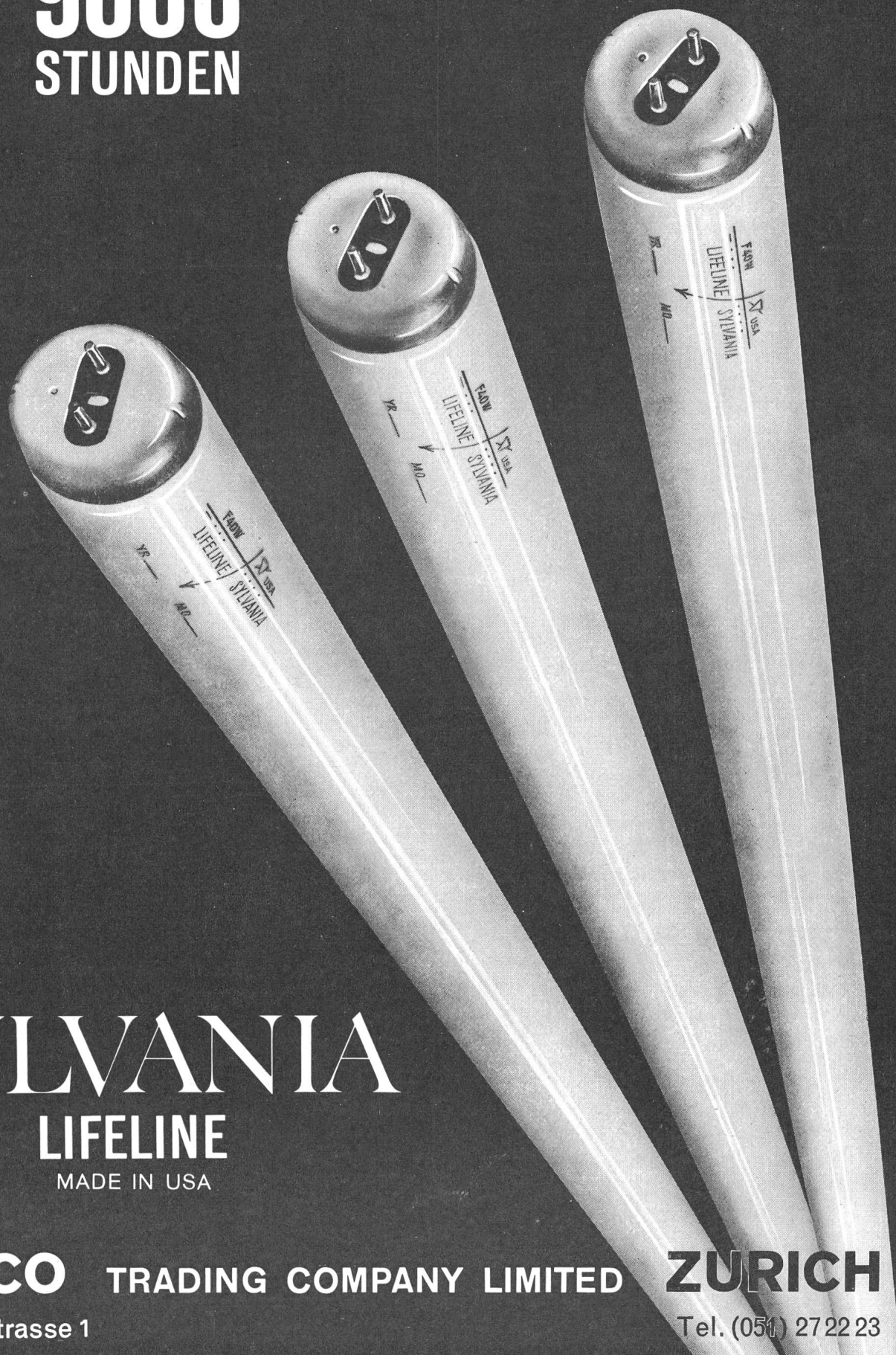
das dem Benützer ein Maximum an Qualität bietet. Nur SOLIS fabriziert Heizkissen mit 4 und 5 Wärmestufen und Rapidheizung!

Ist Ihre Auswahl an SOLIS-Heizkissen komplett?

SOLIS Apparatfabriken AG Zürich 6/42

Stüssistrasse 48-52 Tel. (051) 26 16 16 (6 Linien)

20%
LÄNGERE LEBENSDAUER
9000
STUNDEN



SYLVANIA
LIFELINE
MADE IN USA

TRACO TRADING COMPANY LIMITED **ZÜRICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 22 23

PEYER

KABELVERTEILKABINEN

modern
formschön
leicht
zukunftsweisend

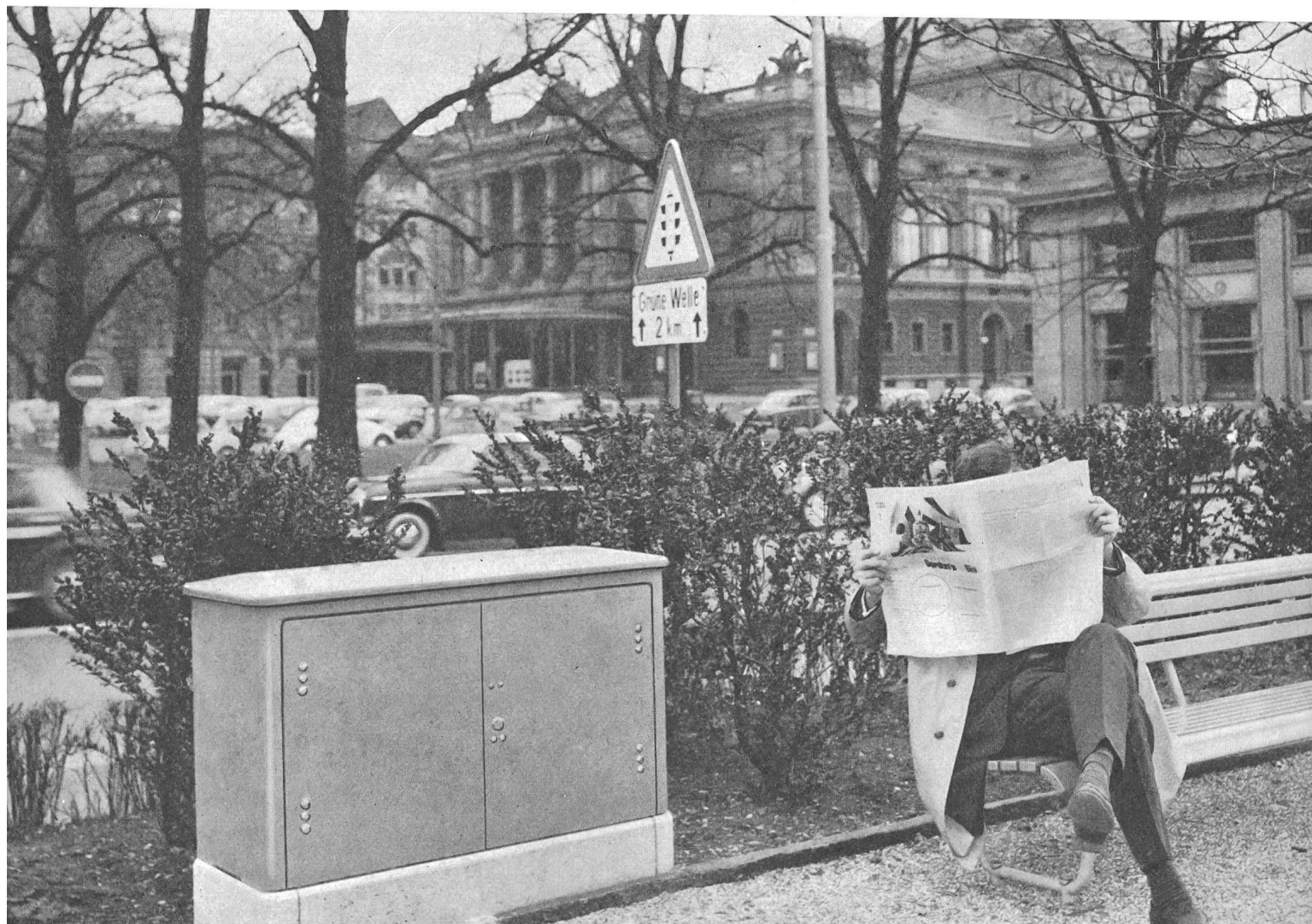


KUNSTSTOFF

(Glasfaserverstärkter Polyester)

+ Patent angemeldet

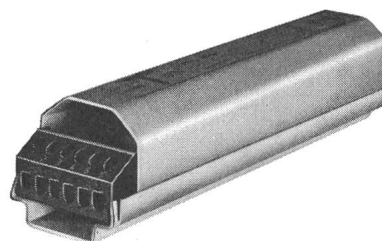
FÜR ORTSNETZE, SPORTPLATZ- UND SEEANLAGE-BELEUCHTUNGEN



trafag

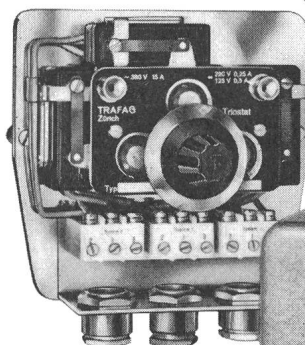
Trafag-Produkte sind im In- und Ausland bekannt für Qualität und Präzision.

Aus unserem Fabrikationsprogramm

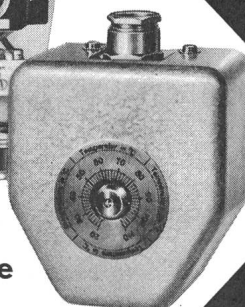


Vorschaltgeräte

TRIOSTAT

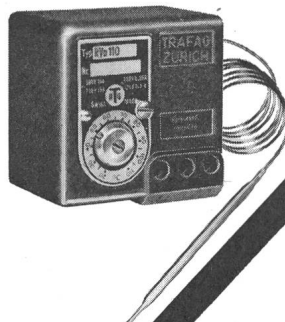


Trafag-Thermostate

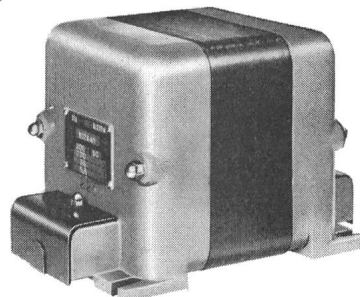


LABORSTAT

ALTEROSTAT



Kleintransformatoren



Wir stellen aus:

**Internationale Frühjahrsmesse
Wien** Halle 7, Stand 798

MUBA Halle 24, Stand 8186

Hannover Messe
Halle 5, Obergeschoss, Stand 1101

**Internationale
Schwedische Industriemesse
Göteborg**
Halle A, Stand 16

trafag

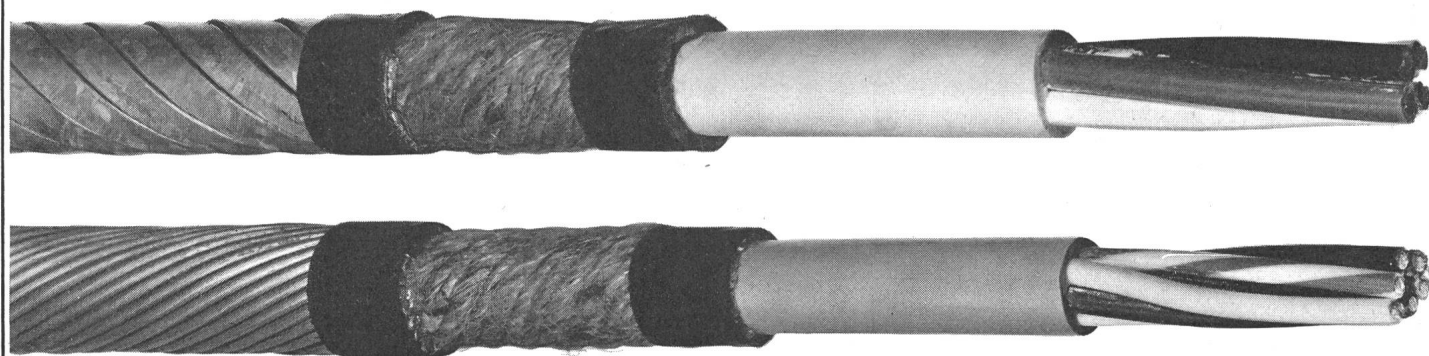
TRAFAG AG Zürich 1/23

Gessnerallee 40

Telefon (051) 25 34 83

Softflex

Tdca-F · Tdca-R

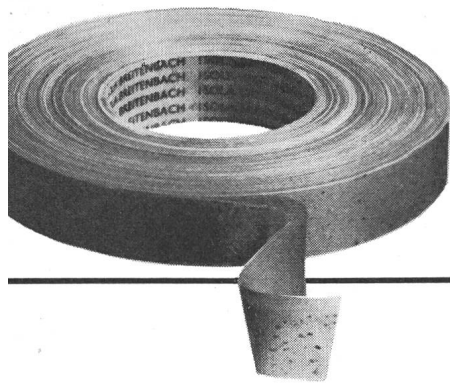


**Zugarmierte Thermoplastkabel
mit Rund- und Flachdrahtarmierung
feuerverzinkt, mit oder ohne
Zugschlaufe**

**Schweizerische Isola-Werke
Breitenbach**

Tel. 061 8014 21

Telex 62479

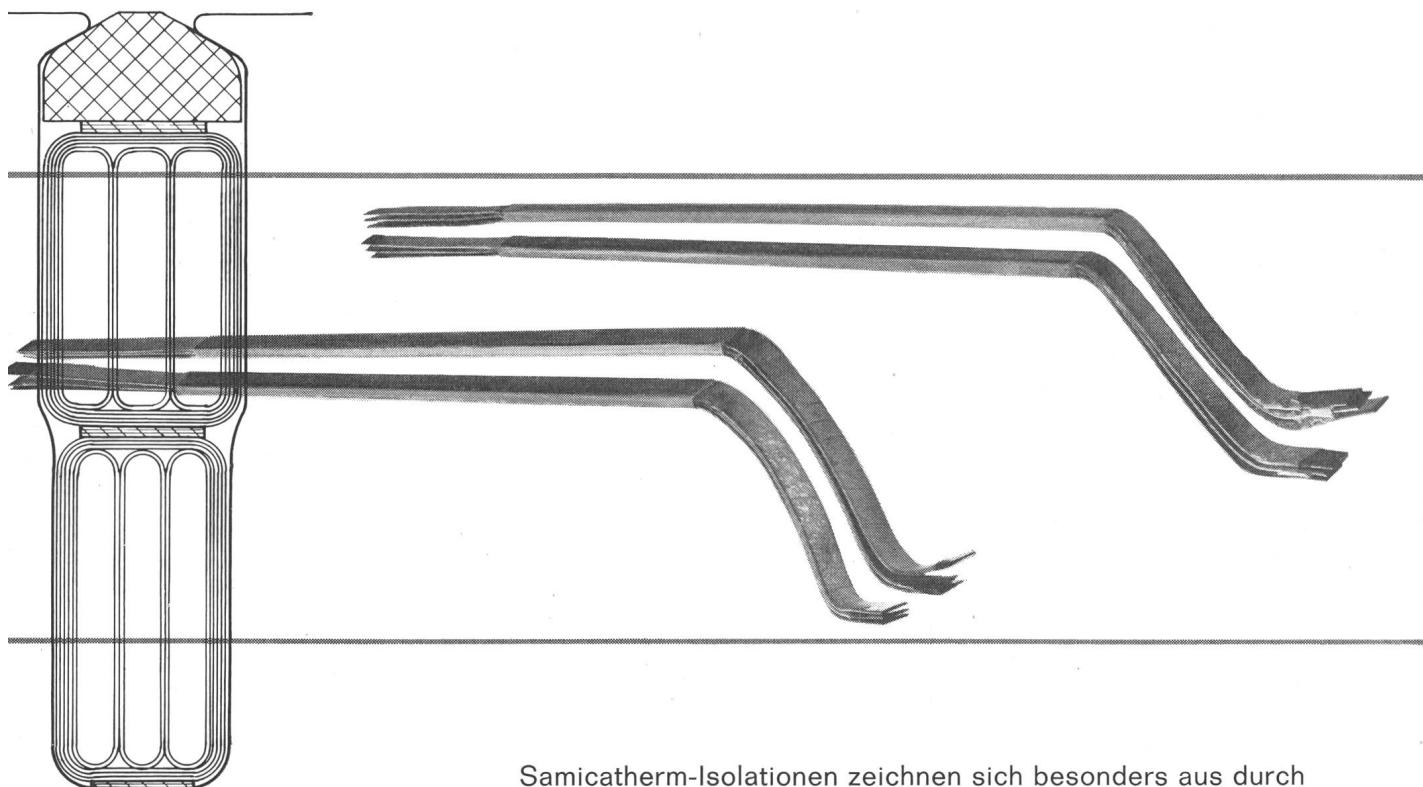


Samicatherm

Das neue thermohärtbare Glasseide-Samicaband, Samicatherm 366.25, erlaubt bei einfachster Anwendung die Herstellung von Isolationen mit hervorragenden Eigenschaften.

Verwendung:

Isolieren von Einzelleitern, Spulen oder Spulenköpfen, Nutauskleidungen, Zwischenlagen, Abdeckungen usw. bei elektrischen Maschinen jeder Spannung und Leistung.



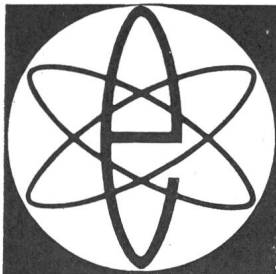
Samicatherm-Isolationen zeichnen sich besonders aus durch

- Formbeständigkeit bei höheren Temperaturen (Klasse F)
- Unempfindlichkeit gegen Feuchtigkeit und Verschmutzung
- Hohe Wärmeleitfähigkeit
- Geringe dielektrische Verluste und hohe Durchschlagsfestigkeit
- Gute Alterungsbeständigkeit

Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

Telephon 061 / 8014 21

Telex 62479



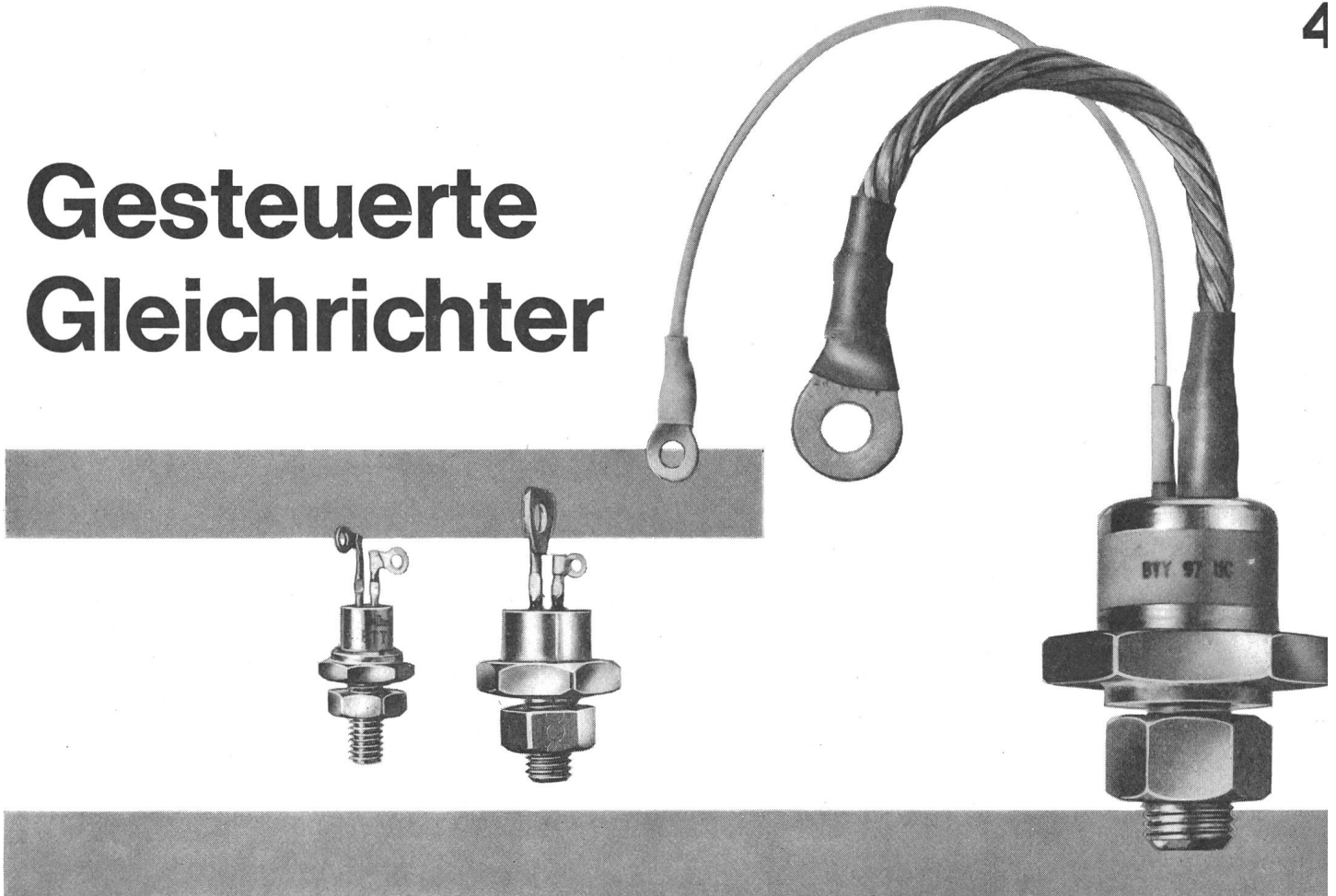
PHILIPS

Electronic Tips

geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

4

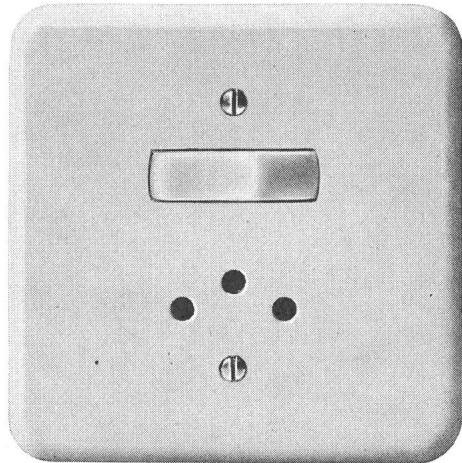
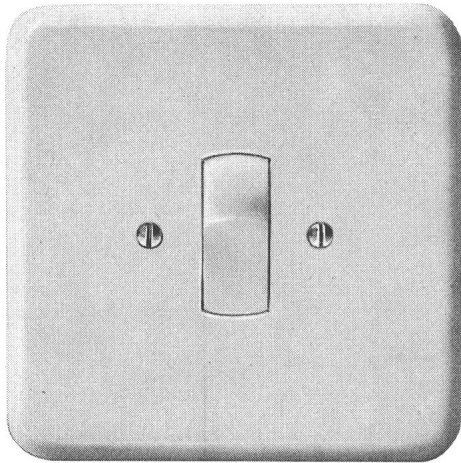
Gesteuerte Gleichrichter



| | | | |
|-------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 7 A | 225 V 375 V 600 V | 150 V 250 V 400 V | BTY 79 BTY 80 BTY 81 |
| 16 A | 150 V 300 V 450 V 600 V | 100 V 200 V 300 V 400 V | BTY 84 BTY 85 BTY 86 BTY 87 |
| 25 A | 150 V 300 V 450 V 600 V | 100 V 200 V 300 V 400 V | BTY 88 BTY 89 BTY 90 BTY 91 |
| 78 A | 150 V 300 V 450 V 600 V | 100 V 200 V 300 V 400 V | BTY 92 BTY 93 BTY 94 BTY 95 |
| 110 A | 150 V 300 V 450 V 600 V | 100 V 200 V 300 V 400 V | BTY 96 BTY 97 BTY 98 BTY 99 |

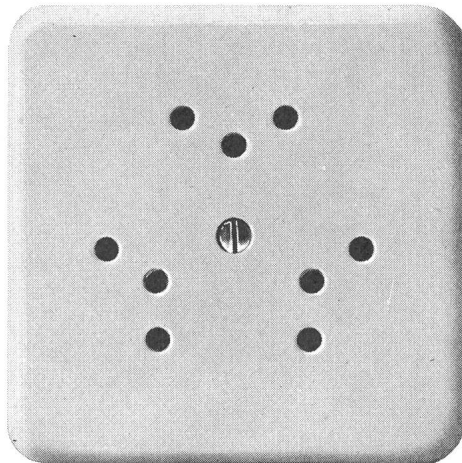
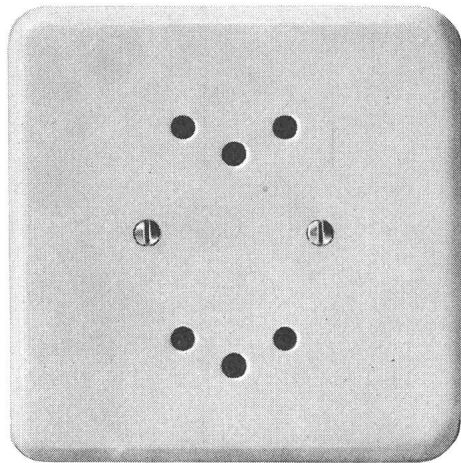
PHILIPS AG. ZÜRICH
Electronica/Tel.(051)258610

Der leichtgehende, geräuscharme Silberkontakt-Schalter, von ausserordentlich langer Lebensdauer.



Schalter-Steckdosen Kombination (beim Eingang zu Wohnräumen mit Steckmöglichkeit für Staubsauger etc.).

Die Doppelsteckdose mit getrennter Zuleitung für gleichzeitigen Anschluss eines Apparates und einer vom Eingang aus schaltbaren Ständerlampe.

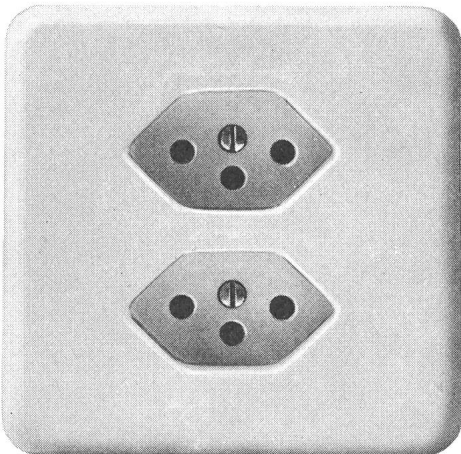
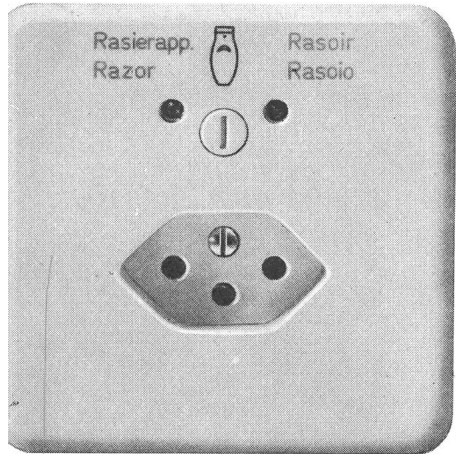


Genügend Anschlussmöglichkeiten in jedem Raum mit den Feller Dreifach-Steckdosen.

Erhöhter Wohnkomfort durch Verwendung neuzeitlicher Feller-Apparate



Adolf Feller AG Horgen Fabrik elektrischer Apparate Telefon 051/821611



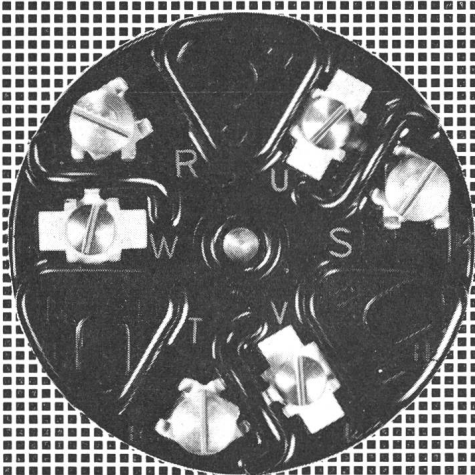
Rasiersteckdosen-Kombinationen für das Badezimmer.

Die Doppelsteckdose mit Berührungsschutz zum Anschluss der Küchenapparate.

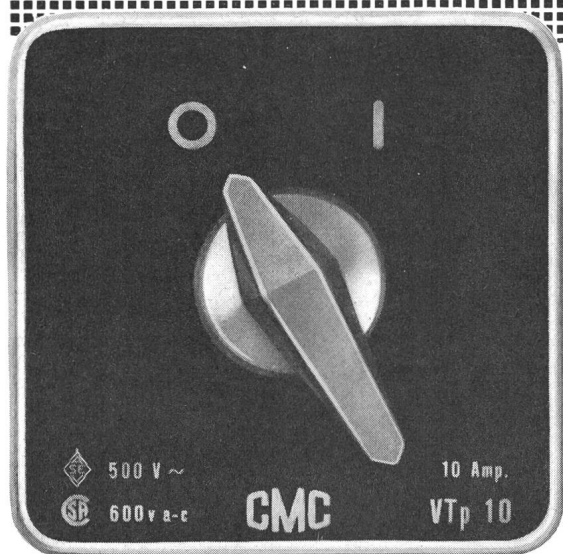
CMC

Motorschuttschalter 10 A

Einbautyp VTp 10 10 A 500 V ~



60 mm



Einfache Montage in einer Bohrung von 60 mm Durchmesser

Schaltmechanismus und Kontakte in Isolierpressstoffgehäuse vollständig gekapselt

Thermische Ueberstromauslöser von 0,07 bis 10 A in 14 Bereiche unterteilt

Die Einstellskala der Überstromauslöser befindet sich auf dem Motorschutzschalter hinter dem Frontschild

CMC

Carl Maier & Cie, Schaffhausen

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 5 61 31

SULZER



Sulzer Einrohrdampferzeuger für Industrie- und Elektrizitätswerke

Auf dem Gebiete der Dampferzeugungsanlagen haben wir stets bahnbrechende Neuerungen herausgebracht. Sowohl durch ständige Vervollkommnung unserer Kesselbauten wie durch Steigerung der Frischdampfdrücke, Temperaturen und Leistungen erreichen wir immer höhere Gesamtwirkungsgrade zu erzielen.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst alle wichtigen Kesseltypen sämtlicher Leistungsreihen. Doch bauen wir nicht nur den Dampferzeuger, sondern auch die zugehörigen Speicher-, Regel- und Verteilanlagen schliesslich aller Hilfsmaschinen und -einrichtungen. Besondere Sorgfalt widmen wir der Speisewasserfrage und projektieren die entsprechenden Aufbereitungsanlagen. Als Hersteller der zugehörigen Steuer- und Regelorgane werden von uns die Probleme der

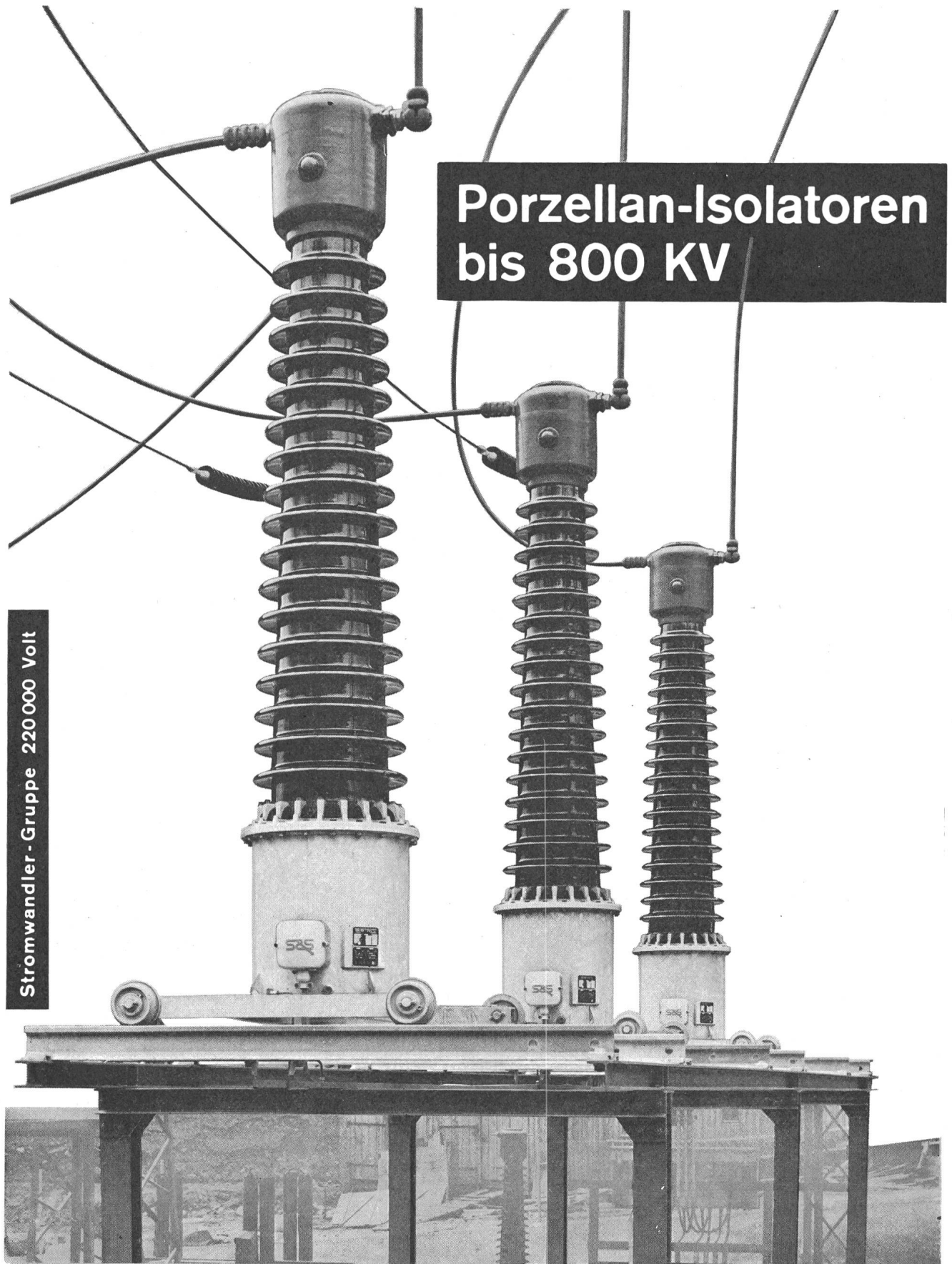
automatischen Regelung ganzer Dampfkraftwerke schon bei deren Projektierung berücksichtigt.

Unsere reichen Erfahrungen in der Dampftechnik sowie als Generalunternehmer für thermische Industrie- und Kraftwerkanlagen bieten Gewähr für individuelle Sonderlösungen von höchster Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit. Die Kesselanlagen werden den jeweiligen Betriebsverhältnissen und der Brennstoffversorgung angepasst, um technisch und wirtschaftlich rationelle Lösungen zu erhalten, deren Bau entweder für ausschliessliche oder für kombinierte Verfeuerung fester, flüssiger oder gasförmiger Brennstoffe erfolgt.

**Gebrüder Sulzer,
Aktiengesellschaft
Winterthur/Schweiz**

▲ Naantali, Finnlands grösstes Dampfkraftwerk: Zur Deckung des steigenden Energiebedarfes und zur Ergänzung der hydroelektrischen Energiequellen hat die Imatran Voima Oy, Helsinki, an der finnischen Südküste das thermische Kraftwerk Naantali in Betrieb genommen. Für dessen Vollausbau auf 400 MW sind drei Einheiten vorgesehen. Sowohl der erste wie der zweite Block mit einer Leistung von je 133 MW wurden mit Sulzer-Einrohrkesseln ausgerüstet. Für Kohlenstaub-, Schweröl oder Mischbetrieb eingerichtet, beträgt die Dampfleistung pro Kessel 430 t/h bei 190 atü und 530/540 °C. Unser Bild zeigt den ersten Kraftwerksblock: an dessen linker Seite wird zurzeit der zweite angebaut.

SULZER



**Porzellan-Isolatoren
bis 800 KV**

Stromwandler-Gruppe 220 000 Volt

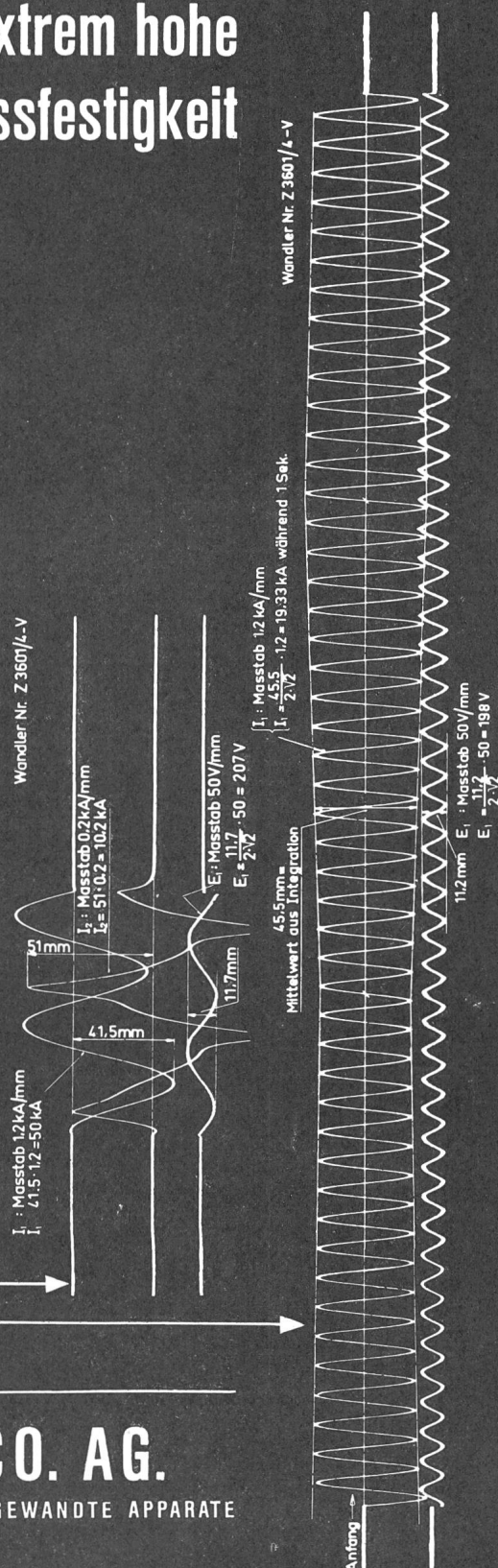
Embrach
Suisse

Steinzeugfabrik Embrach AG
Abt. Elektro-Isolatoren Embrach ZH

Daten des Prüflings: Nennspannung 10 kV
Prüfspannung 42 kV
Übersetzung 10/5 A
Leistung 10 VA Klasse 3
Überstromziffer $n = 15$
Dynamischer Kurzschlussstrom 50 kA SW
Thermischer Kurzschlussstrom 20 kAeff I''

SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

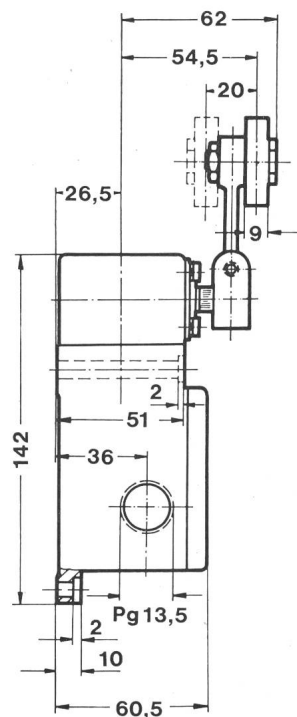
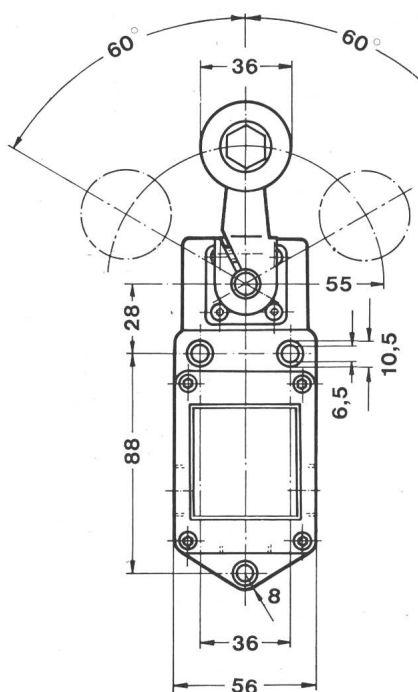
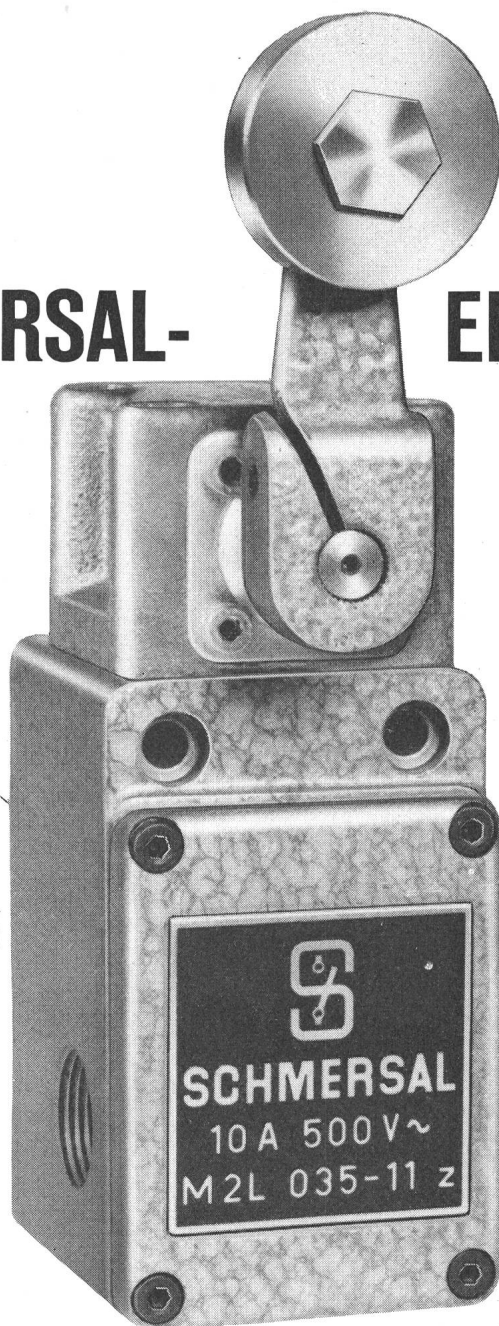
MUTTENZ bei BASEL





SCHMERSAL-

ENDSCHALTER



- Über 1000 Normaltypen, vom Subminiatur-Mikroschalter für gedruckte Schaltungen bis zum schweren, gussgekapselten Endschalter für 60 A
- 1- bis 6polige Ausführungen
- Sprung- und Tastschaltung
- Alle Schutzarten, von der offenen Bauart bis zur druckwasserdichten Kapselung und Ex-Ausführung
- Grosszügig bemessener Anschlussraum
- Eine Vielzahl auswechselbarer Betätigungsorgane
- Kurze Lieferfristen

Generalvertretung und Lager

TRACO

TRADING COMPANY LIMITED

ZURICH

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91

Sicherheit durch Qualität

Seit siebzig Jahren werden **SUHNER-Kabel** als schweizerische Qualitätsprodukte auf dem einheimischen und ausländischen Markt geschätzt.

Wir fabrizieren vom 0,05mm dünnen Kupferdraht bis zum dicksten Starkstromleiter Drähte und Kabel für sämtliche Verwendungszwecke.



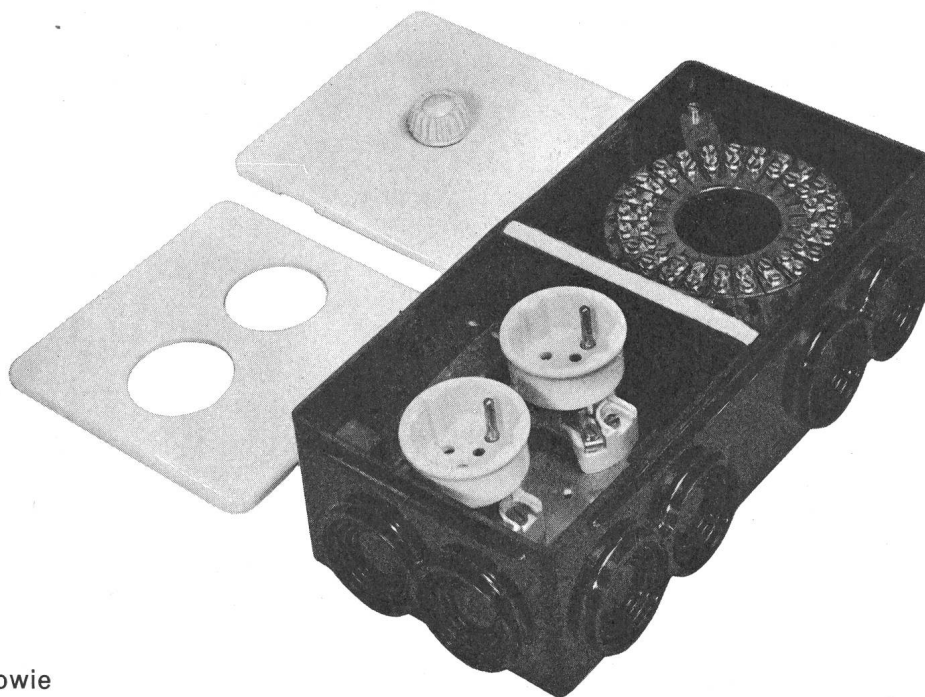
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

SUHNER+CO
HERISAU AG

WEIDMANN

T+T genehmigter Anschlusskasten WA 86.24/St

Durch die VLE-Grossisten
ab Lager lieferbar



WA 86.24/St 1

Kombinationskasten mit
24-Klemmenring für
Schwachstromanschluss sowie
Montageplatte mit weissem
Deckel für eine 10-A-Steckdose
für Starkstromanschluss

WA 86.24/St 2

Kombinationskasten wie oben,
Starkstromteil vorbereitet
für den Einbau von zwei
10-A-Steckdosen

**Dieser WA 86.24/St-Anschlusskasten bietet
besondere Vorteile:**

- Schwach- und Starkstrominstallation im
gleichen UP-Kasten
- wesentliche Erleichterung für den späteren
Ausbau

H. WEIDMANN AG RAPPERSWIL SG

Telephon 055 21651

führendes Werk für Kunststoffverarbeitung

LANGENTHAL



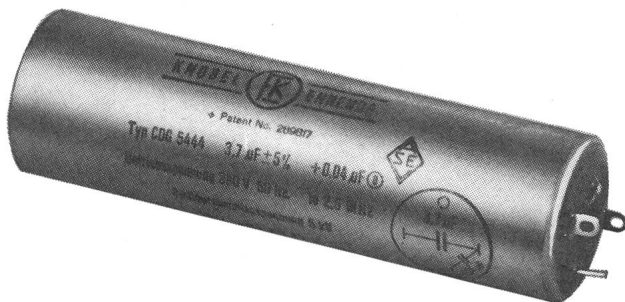
**Langstabisolatoren
für höchste Zuglasten**

**Porzellanfabrik Langenthal AG
Langenthal/Schweiz**

Stabilöl-Kondensatoren

Wissen Sie, dass KNOBEL seit über 10 Jahren qualitativ hochstehende Kondensatoren fabriziert?

- Es sind Papierkondensatoren, mit hochwertigem synthetischem Imprägniermittel (Askarel) getränkt, dadurch
 - alterungs-unempfindlich
 - sehr stabiles Dielektrikum auch bei tiefen Temperaturen
 - unempfindlich gegen kurzzeitige Ueberspannung
 - tiefer Stockpunkt, deshalb konstante Kapazität auch — bei tiefen Temperaturen



- Absolute Dichtigkeit dank dem bewährten Bördelverschluss (Knobel-Patent)
- Temperaturbereich -30° bis $+85^{\circ}$ C
- Kleine Kapazitätstoleranz
- Kleine Abmessungen
- Absolute Betriebssicherheit
- Unbegrenzte Lebensdauer
- Auch verdrosselt (gemäss SEV-Leitsätzen) lieferbar
- Mit Befestigungsklammern oder Gewindebolzen
- Mit Lötösen oder auf Wunsch mit Anschlusslitzen oder Kabel

und ausserdem liefern wir

- Sockelkondensatoren
- Automatische Blindleistungsregler
- Sperrdrosseln
- Sperrkreise

**F. Knobel & Co.,
Elektro-Apparatebau, Ennenda
Verkaufsbüro Zürich,
Limmatstrasse 73,
Telefon 051 / 428855**

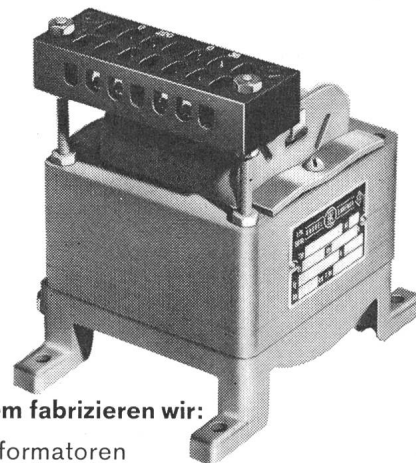


Klein- und Steuer-Transformatoren

KNOBEL-Transformatoren sind rasch lieferbar, da grosses Lager der gebräuchlichsten Typen.



- Mit SEV-Qualitätszeichen
- Normierte Typenreihe
- Primär- und Sekundärspannungen nach Wunsch
- Ausführung für Einbau und in Gehäuse
- Bei grösserer Stückzahl günstige Sonderangebote



und ausserdem fabrizieren wir:

- Trenntransformatoren
- Reguliertransformatoren
- Zündtransformatoren für Oelheizungen
- Dreiphasen-Transformatoren

**F. Knobel & Co.,
Elektro-Apparatebau, Ennenda
Verkaufsbüro Zürich,
Limmatstrasse 73,
Telefon 051 / 428855**





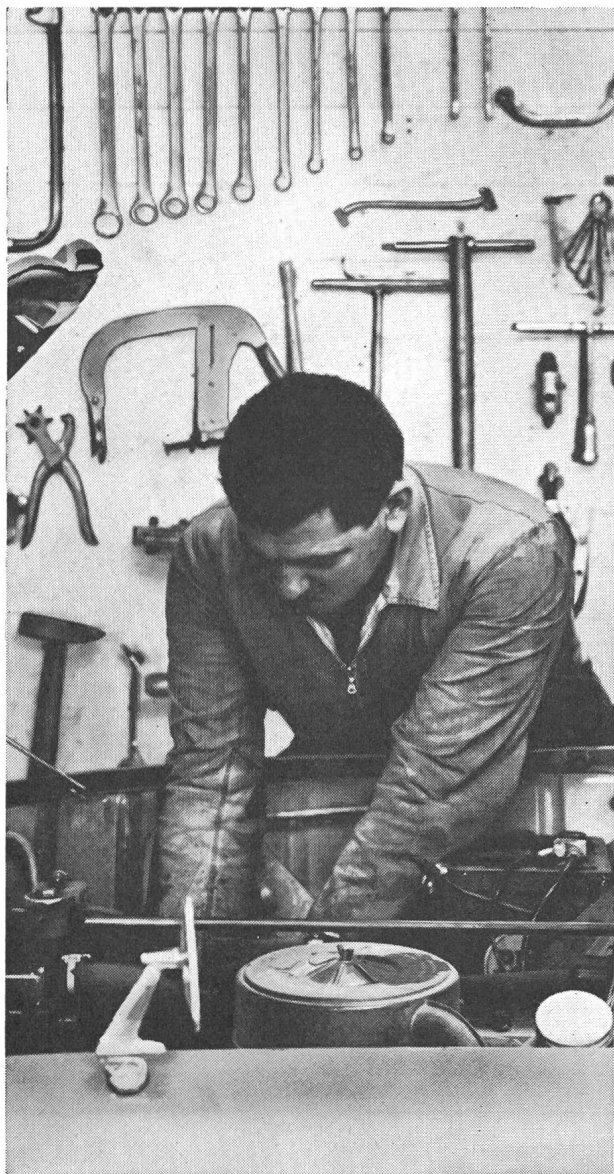
**CÂBLE A GAINÉ ONDULÉE
EN CUIVRE OU ACIER**

**KABEL MIT WELLMANTEL
AUS KUPFER ODER STAHL**

DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY



**OSRAM-Licht
für jeden Zweck
seit mehr
als 50 Jahren**



10

**klarer
sehen
auf**

OSRAM

bestehen

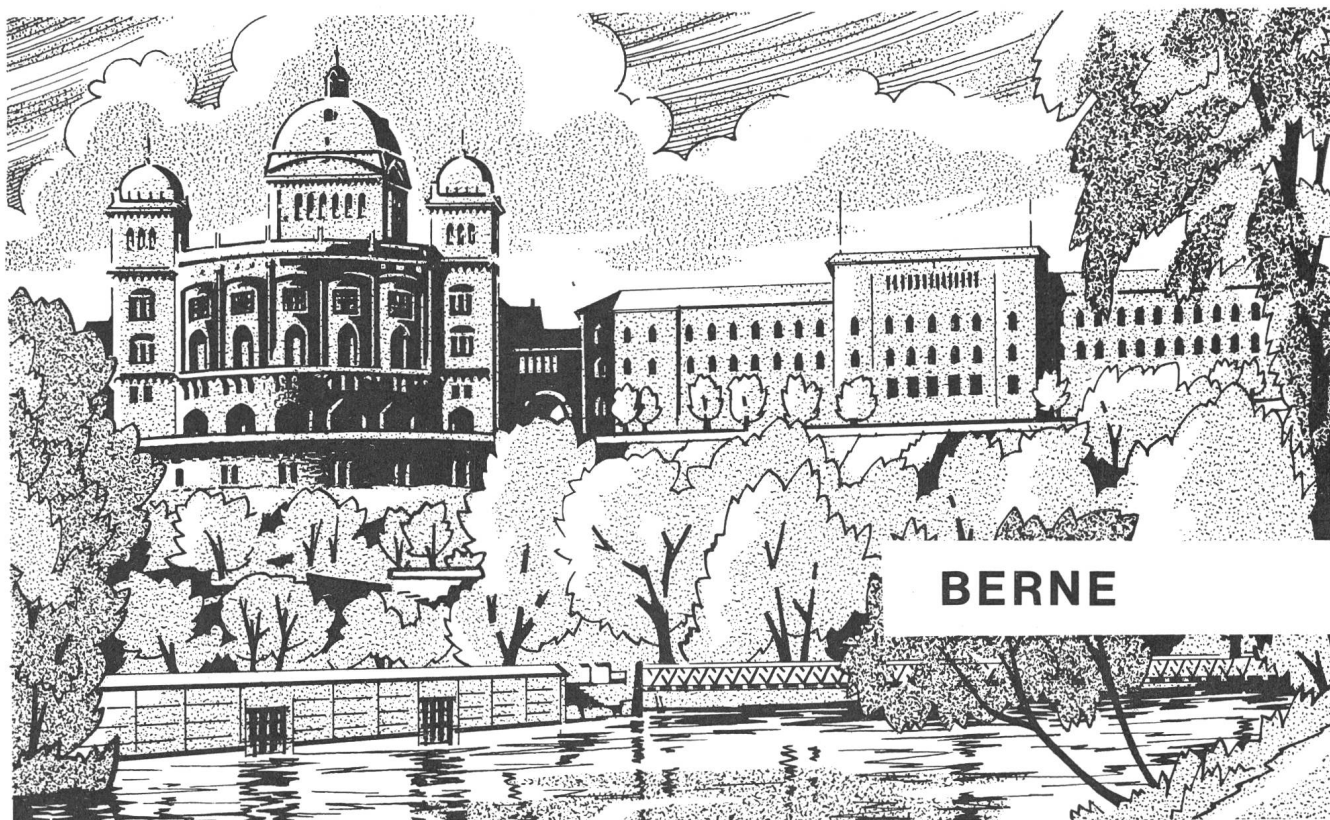


Licht macht den ganzen Unterschied – helles, angenehmes und augenschonendes Licht mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen, den vorteilhaftesten Lichtquellen. Sie brennen nicht nur um ein Vielfaches länger als gewöhnliche Glühlampen, sondern sind zudem überaus wirtschaftlich.* Bei der Planung von Beleuchtungsanlagen helfen Ihnen versierte OSRAM-Lichttechniker kostenlos und unverbindlich. Verlangen Sie daher bei Neuinstallationen oder Änderungen die OSRAM-Fachberatung.

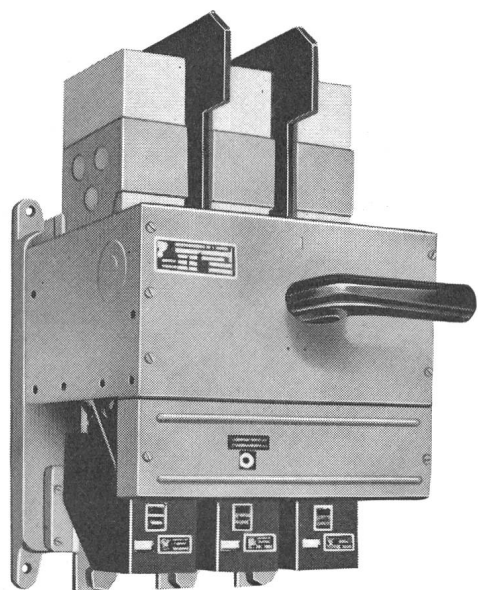
* OSRAM-L-Fluoreszenzlampen jetzt mit höheren Lichtströmen.

OSRAM-L
40W/25

OSRAM AG, Zürich 22 Tel. 051 3272 80



Berne n'est pas seulement la capitale de la Suisse, c'est aussi le centre des organismes qui régissent notre vie politique et économique. Les diverses administrations qui, de cette ville, dirigent des services dont l'importance et l'efficacité sont vitales au développement harmonieux de notre pays, assurent aux entreprises d'importantes commandes de fournitures industrielles pour leurs constructions. C'est ainsi que notre entreprise a déjà pu répondre avec succès à de multiples demandes d'appareillage électrique, notamment par la fourniture de disjoncteurs GARDY - VOIGT + HÆFFNER, ces appareils correspondant aux impératifs de précision, de qualité et de sécurité en honneur dans notre pays.



GARDY SA

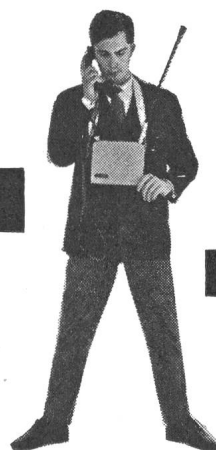
TÉLÉPHONE 022/25 02 26

GENÈVE

GARDY SA GENÈVE, APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE, HAUTE ET BASSE TENSION

Rasch sichere
Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 34 85 85
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 2 61 66
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071 / 23 35 33
Fabrik in Solothurn

**HUBER
QUALITÄT
+ HUBER
BERATUNG
=
IHR NUTZEN**



**VERLANGEN SIE
UNSERE
TECHNISCHEN
PROSPEKTE**

 AKTIENGESELLSCHAFT **R.+E. HUBER** PFÄFFIKON ZH
SCHWEIZ. KABEL-, DRAHT- UND GUMMIWERKE TEL. 051 97 53 01



VERKAUFSPROGRAMM

Eigenfabrikation

Universal-Messgeräte; Erdungsprüfgerät; Direktschreibender Oszillograph; Photokontakt-Kleinregler; Demonstrations- und Projektionsinstrumente für den Unterricht; Drehspul-, Dreheisen- und Dynamometrische Instrumente in verschiedenen Formen für den Einbau.

Generalvertretungen

Danbridge SA, Kopenhagen

12-kV-Isolationstester; Komponenten-Tester; R, L, C und Impedanz-Messbrücken; Widerstands-, Induktivitäts- und Kapazitäts-Dekaden; Abschwächer und Teiler; Röhren-Voltmeter; Stabilisierte Netzeinheiten; Strahlungs-Messgerät.

Hatfield Instruments Ltd., Plymouth

HF-Abschwächer; Co-Axial-Schalter; Kristall-Modulatoren; Radiofrequenz-Brücke; DC-Verstärker; DC-Netzgeräte; 400-Hz-Stromversorgungsanlagen 1- oder 3phasig; Transistor-Temperaturkontroller; Millivoltmeter.

Balun Ltd., Plymouth

Breitband-HF-Symmetrie- und Anpass-Übertrager bis 1000 MHz.

Sadowsky & Co., Esslingen D

Röhren-Voltmeter; selektives Mikrovoltmeter 30—1000 MHz; Anzeigeverstärker; Fernmelde-Messkoffer; Breitband-Verstärker; Klirrfaktormesser; RC- und LC-Generatoren; Hochspannungs-, Durchgangs- und Isolationsprüfer, Eichleitungen; R- und C-Dekaden; umschaltbare Filter; Hoch-, Tief- und Bandpassfilter; Funkenstör-Prüfgerät; elektronisch stabilisierte Netzgeräte; Transistor-Umformer.

Schlumberger Overseas Messgerätebau und Vertriebs GmbH, München (vormals: Solartron Elektronik GmbH)

Präzisions-Generator, 50 kHz—800 MHz, Frequenzstabilität 2×10^{-8} , Modulation: AM, FM, SSB und Video, Eichleitung; Digital-Generator; Frequenz-Komparator.

Drello, Ing. Paul Drewell, Mönchen-Gladbach D

Stroboskopische Messgeräte; Schlupfmesser; ballistische Messgeräte; Counter.

Gustav Klein, Schongau D

Dynamische Transistor-Prüfgeräte, Variolum; magnetisch oder elektronisch geregelte Netzgeräte; Gleichrichter; transistorisierte Umformer.

Uher & Co., Wien

Elektronisches Teilstrahlungs-pyrometer; Blendenbandregler; Punktschreiber für 1—6 Meßstellen; Temperatur-Anzeigeeinstrumente; Millivoltmeter; Thermo- und Widerstandselemente; Meßstellen-Umschalter.

E. & W. Bertram, München-Pasing

Anzeige-, Abstimm- und Aussteuerungsinstrumente mit minimalen Abmessungen.

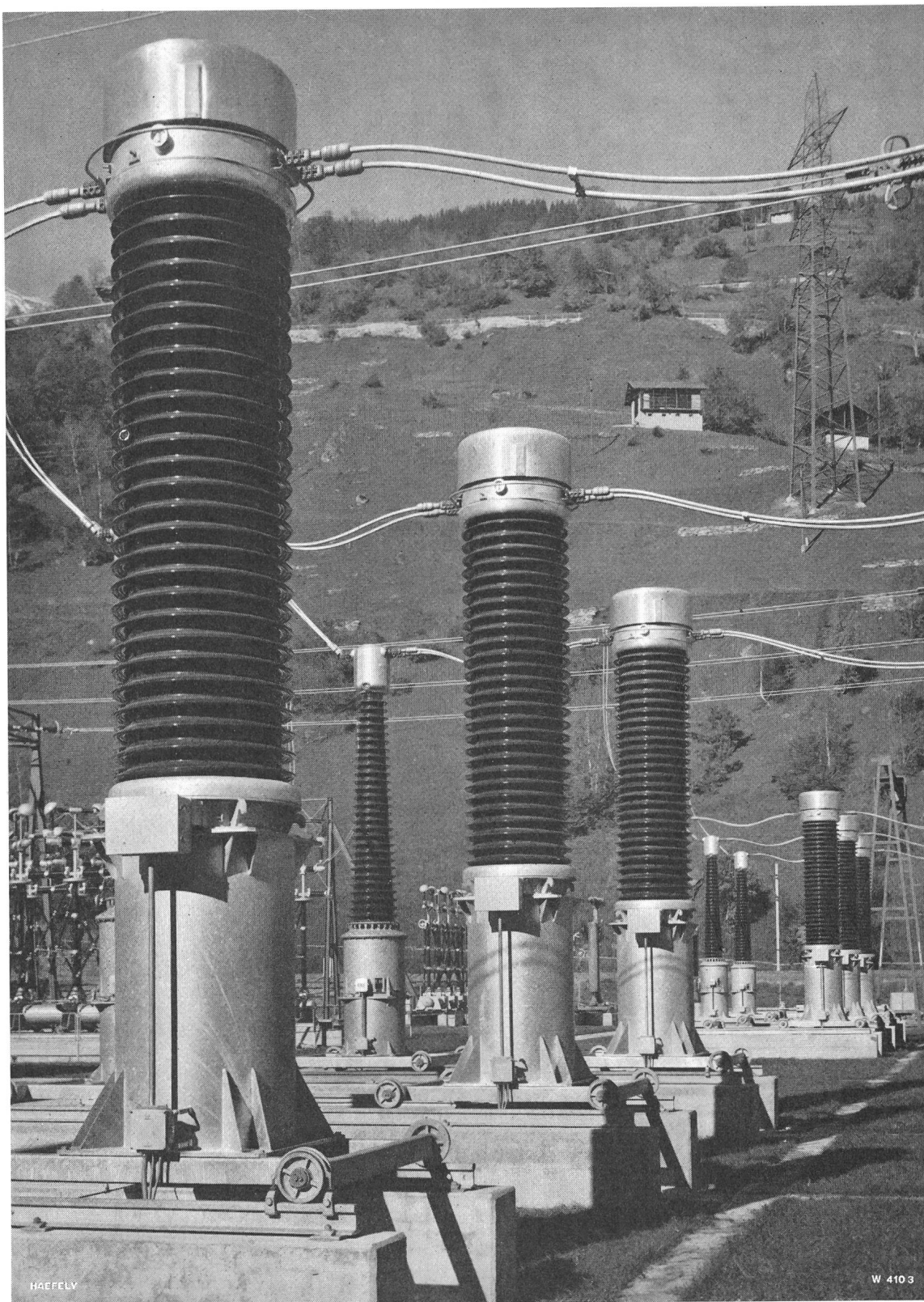
EMA AG

Fabrik für elektrische Messgeräte • Meilen/Zürich

Telephon (051) 73 07 77

Spannungswandler 420 kV

HAEFELY



Spannungswandler 420 kV mit erhöhtem Untergestell in einer schweizerischen Verteilstation.

Für elektrische Energieverteilungs-Anlagen liefern wir Strom- und Spannungswandler, Messgruppen, Kuppelungselemente für TFH, Hochspannungs-Durchführungen, isolierte Sammelschienen sowie Hoch- und Niederspannungs-Kondensatoren.

Für die Prüfung elektrischer Hochspannungsapparate liefern wir vollständige Ausrüstungen für Hochspannungs-Prüffelder und -Laboratorien.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

Boden- Anschlüsse

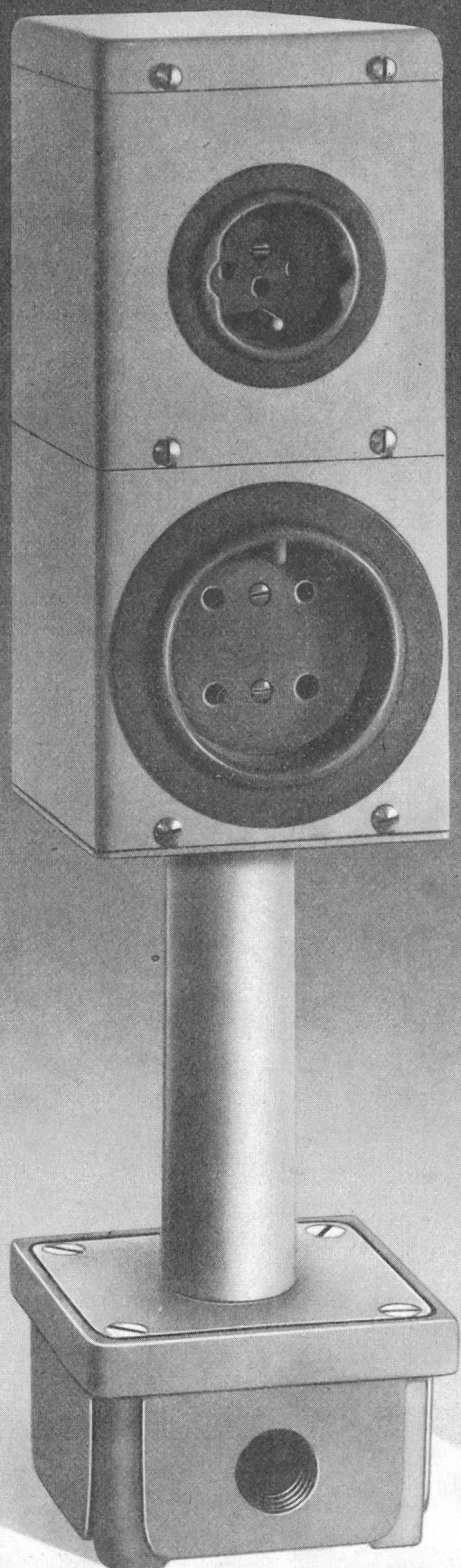
+ Pat.



Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Telephon 061/23 45 30



2022

**zufriedene Kunden nutzen bis heute die Vorteile des fortschrittlichen
und rationellen PEKA-Pressverfahrens**

PEKA-Blitzpresse

Bereich 10 - 240 (300) mm²



Einige Referenzen von

Elektrizitätswerken

Aadorf — Aarau — Aarberg — Aarburg — Adelboden
— Altdorf — Altstätten RhV — Arbon EKTh — Arosa —
Arth — — — — — — — — — — Zofingen

Elektr. Unternehmungen

Balzaretti & Frey, Luzern — Baumann-Koelliker, Zürich
— Grossenbacher & Co., St. Gallen und Zürich —
Kummler & Matter, Zürich — Rickenbacher & Co., Zü-
rich —

Industriefirmen

Albiswerk — Gutor — Landis & Gyr — MFO — Ringier
— Saurer — SIG — Wild — Xamax — Zuckerfabrik
Frauenfeld

Verlangen Sie Demonstration und unverbindliche
Probelieferung

GLOMAR GOLDACH SG

ELEKTRIZITÄTSWERK- UND INDUSTRIEBEDARF



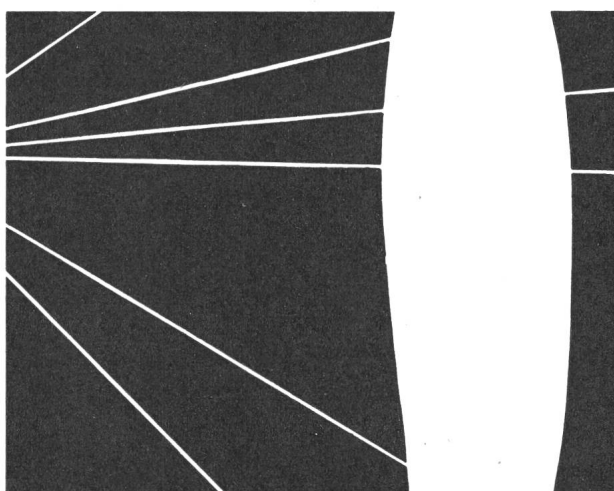
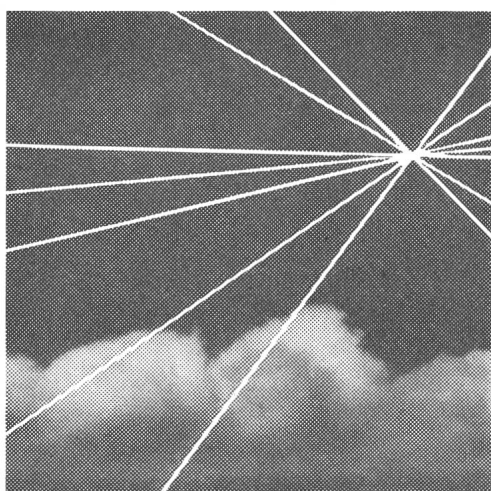
071 / 41 70 70



Zentralen-Ausrüstungen

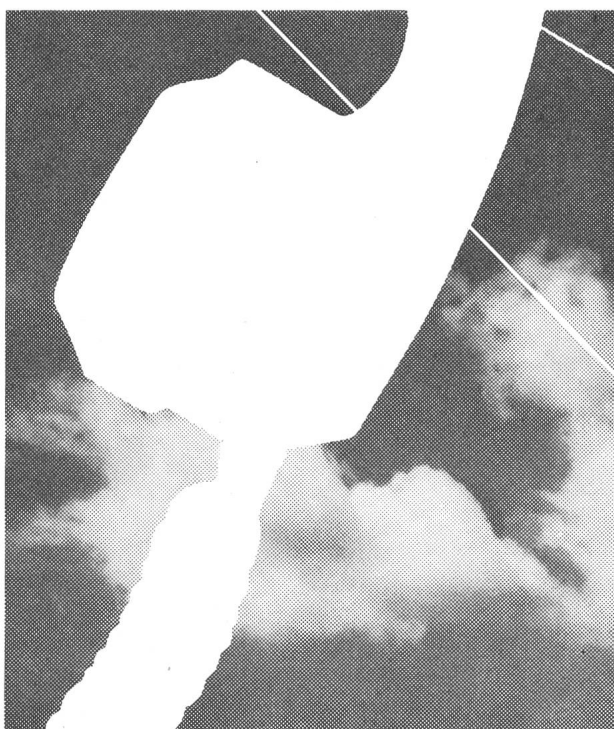
Träger-Ausrüstungen

Richtstrahl-Ausrüstungen

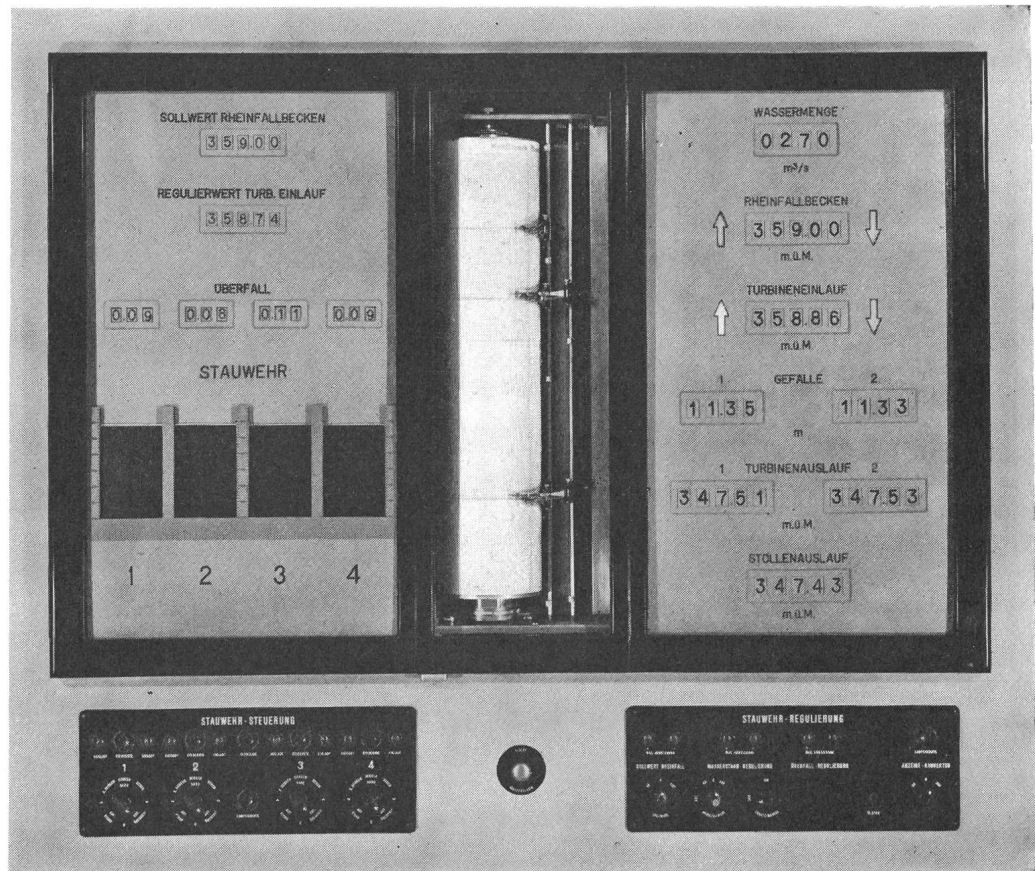


Standard Telefon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

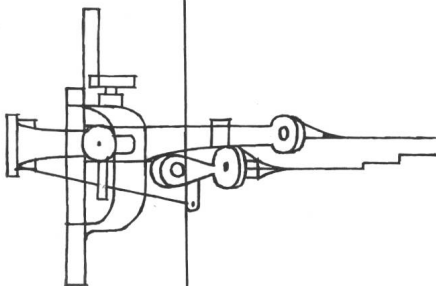
1745



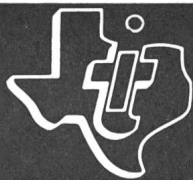
Kraftwerk Rheinau



Anzeigegerät der automatischen Stauwehr-Regulieranlage Rheinau:
Anzeige und Registrierung von Durchflussmengen, Regelständen, Gefällen,
Überfallhöhen und Sollwerten
Symbolische Nachbildung der Wehre mit Anzeige der Wehrstellungen
und der Überfallhöhe

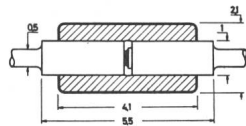


Chr. Gfeller AG Bern-Bümpliz und Flamatt



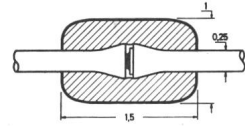
TEXAS INSTRUMENTS

Neue Silizium-Dioden



nat. Grösse

Typ. Verlustleistung: 250 mW
Betriebstemp.-Bereich:
—65°C bis +175°C

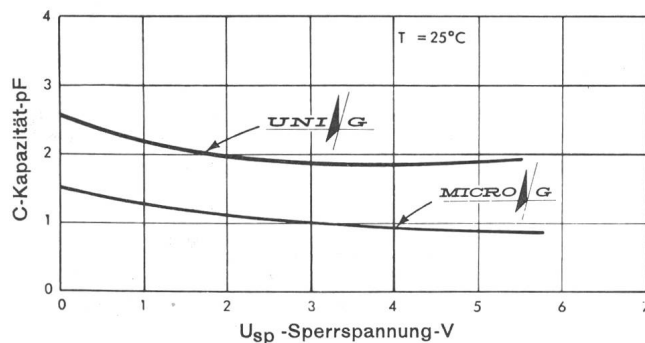


nat. Grösse

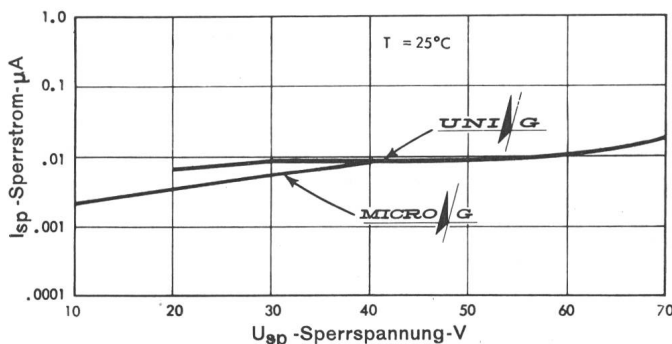
Typ. Verlustleistung: 100 mW
Betriebstemp.-Bereich:
—65°C bis +150°C

Uni/G- und Micro/G-Dioden

Typ. Kapazitäten in F. der Sperrspannung



Typ. Sperrströme in F. der Sperrspannung



UNI/G
Dioden

| | | | |
|--------|--------|----------|----------|
| 1N 251 | 1N 659 | 1N 914 | 1N 916 |
| 1N 625 | 1N 660 | 1N 914 A | 1N 916 A |
| 1N 626 | 1N 662 | 1N 914 B | 1N 916 B |
| 1N 627 | 1N 663 | 1N 915 | 1N 917 |
| | | | 1N 3064 |

MICRO/G
Dioden

| | | | |
|------|--------|--------|--------|
| TI-2 | TI-251 | TI-254 | TI-256 |
| TI-6 | TI-252 | TI-255 | TI-257 |
| | TI-253 | | |



Uni/G- und Micro/G-Dioden, zwei Neuentwicklungen in Kompaktkonstruktion, sind Erzeugnisse, die den höchsten Anforderungen gerecht werden.



Uni/G- und Micro/G-Dioden mit diffundiertem Silizium-Kristall und glaspasivierter Oberfläche sind mechanisch robust und ergeben ausserordentlich kleine Restströme.



Uni/G- und Micro/G-Dioden gepaart mit den Erfahrungen der Präzisions-Grossmengenfertigung ergeben Bauteile von ausserordentlicher Betriebszuverlässigkeit.



Uni/G- und Micro/G-Dioden sind sehr preisgünstig und ab Lager Zürich lieferbar.

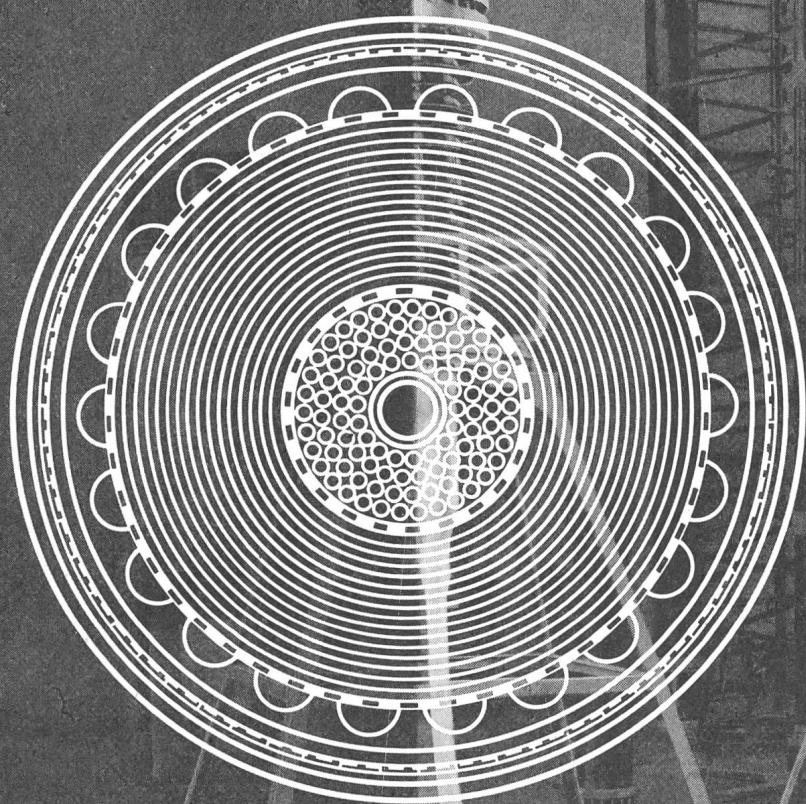
TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX

FabrimeX AG. Zürich
Kreuzstrasse 36
Telephon 051/34 10 31

380 KV

OEL-
KABEL

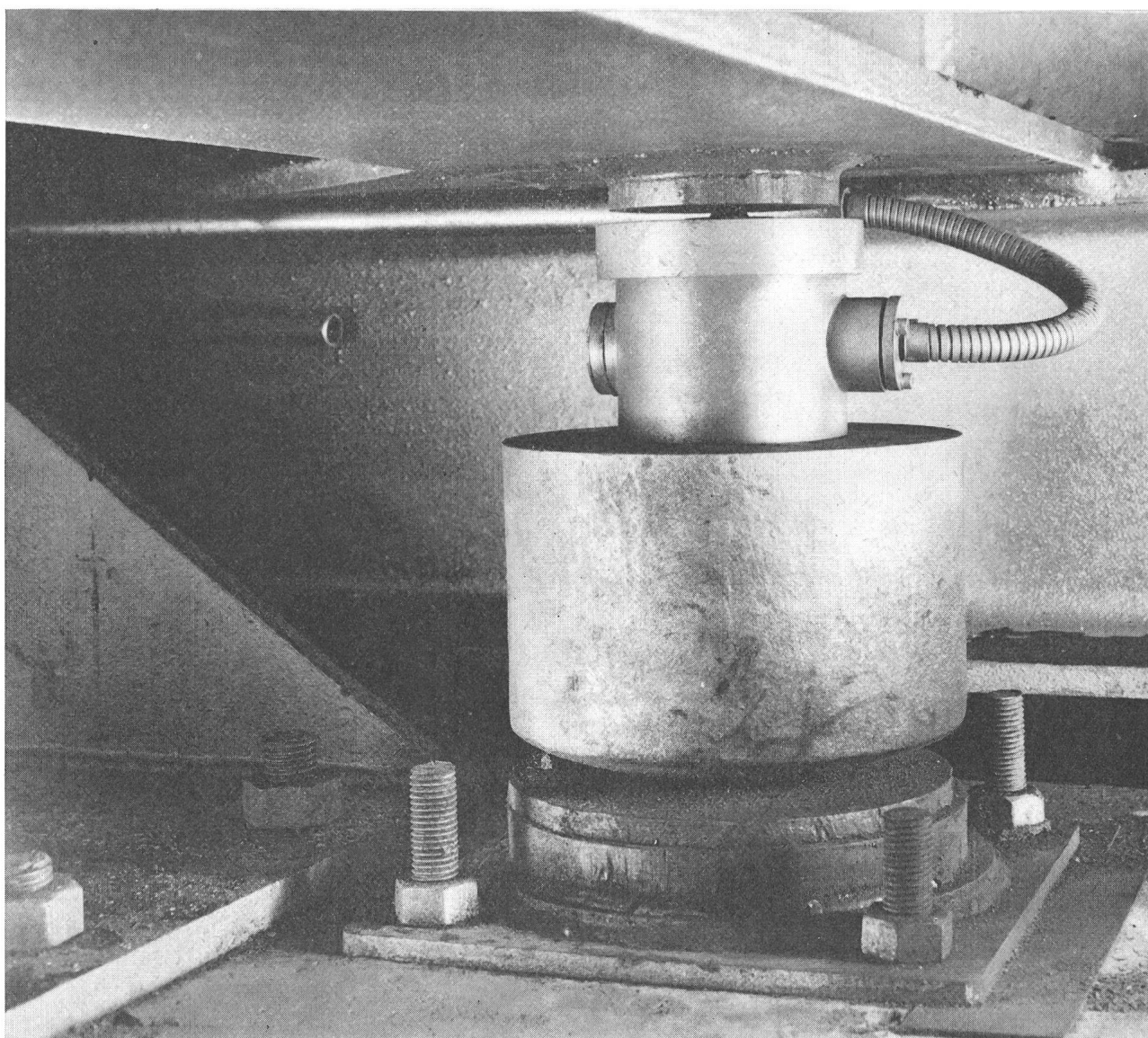


CABLE
A HUILE

CORTAILLOD

Elektronische Waagen

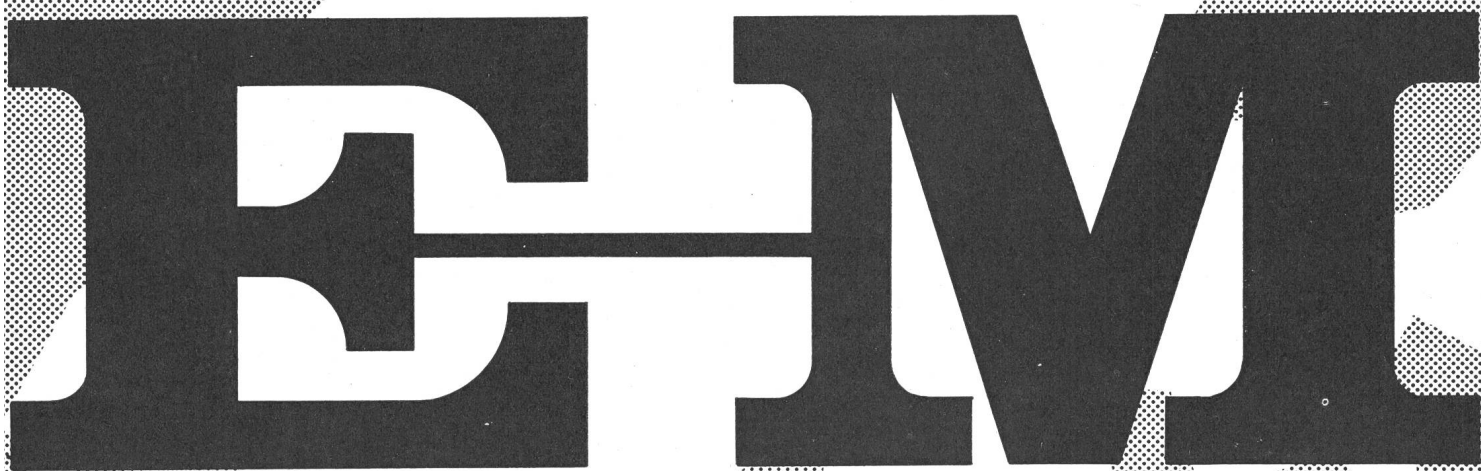
Für $2 \div 1\,000\,000$ kg ● Hohe Genauigkeit
Fernmessung und Regelung
Anzeige und Aufzeichnung der Messwerte
analog und digital möglich
Höchste Betriebssicherheit ● Geringe Wartung



PHILIPS INDUSTRIE

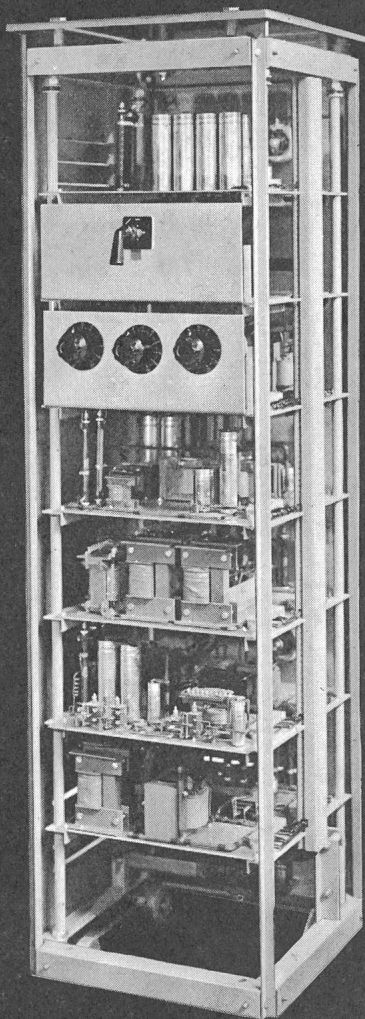
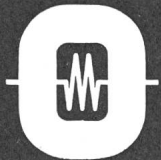
Philips AG Binzstrasse 7 Zürich 27 Tel. 051/25 86 10 und 27 04 91

Elektro-Material AG. Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano



EVI

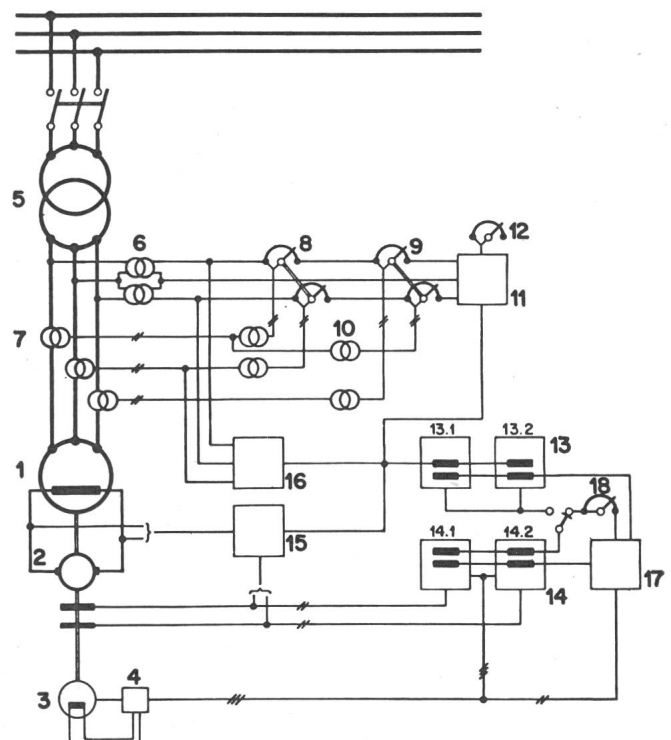
**Automatische
Oerlikon-
Spannungsregelung
grosser Synchrongeneratoren
durch rein statische
Transduktorregler RT**



**Maschinenfabrik Oerlikon
Zürich 50**

Für Anlagen in der Schweiz und im Ausland befinden sich eine grössere Anzahl von Reglern Typ RT in Arbeit oder wurden bereits geliefert. Für Einheiten bis 85 MVA stehen sie im Betrieb, für Generatoren bis 175 MVA sind sie bestellt. Interessenten informieren wir bereitwilligst über die Gesamtkonzeption und über wichtige Einzelheiten, wie z.B. Verwendung zur Regelung des Leistungsfaktors von Synchronkompensatoren, oder unterbreiten unverbindlich einen Kostenvoranschlag.

Weitere Auskunft durch
Tel. (051) 48 18 10.



- | | |
|--|--|
| 1 Synchronmaschine | 11 Spannungsmessbrücke |
| 2 Erreger | 12 Sollwerteinsteller |
| 3 Hilfsgenerator | 13 Regeltransduktor, 1. Stufe |
| 4 Selbsterregungseinrichtung zu 3 | 14 Regeltransduktor, 2. Stufe |
| 5 Transformator | 15 Rückführgerät |
| 6 Spannungswandler | 16 Gerät zu Polradwinkelbegrenzung |
| 7 Stromwandler | 17 Anschlussgerät für Polarisierung und Handregelung |
| 8 Statik-Kompensations-Einsteller | 18 Handregelwiderstand |
| 9 Statik- und Compoundierungs-Einsteller | 19 Umschalter «Hand-Automatisch» |
| 10 Zwischenstromwandler | |